

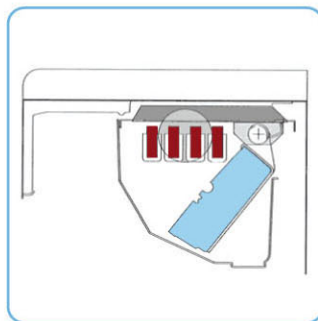
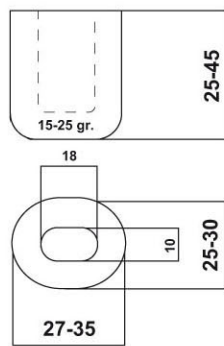
**FABBRICATORI DI GHIACCIO**

ICE MAKERS / MACHINES À GLACE / EISBEREITER / MAQUINAS DE HIELO



# Cubetti cavi

## HOLLOW ICE CUBES



### SISTEMA A PALETTE

Grazie alla sua alta superficie di scambio, il CUBETTO CAVO è consigliato per raffreddare velocemente i liquidi in cui è immerso. In questa gamma sono compresi modelli da 22 a 140 Kg/24 ore. **L'evaporatore è costituito da una serie di peduncoli immersi in una vaschetta colma d'acqua. Il ghiaccio si forma attorno ai peduncoli fino a che la palette agitatrice immersa nella vaschetta urta contro il ghiaccio che a poco a poco si è formato. In questo istante la vaschetta scende per scaricare il ghiaccio e sale per ripetere il ciclo di produzione.** Niente pompe, niente ugelli, niente resistenze elettriche, niente sbrinamento ad acqua. Con questo sistema, non occorre l'installazione e la gestione di costosi depuratori; la produzione è garantita anche in presenza d'acque molto dure (calcaree).

#### HOLLOW ICE CUBES - PADDLE SYSTEM

With their larger heat-exchange surface, hollow ice cubes are ideal for rapid cooling of the liquids to which they are added. This range includes models producing 22 to 140 kg every 24 hours. The evaporator consists in a series of stems immersed in a tank filled with water. The ice is formed around the stems until the mixing blade in the water tank breaks off the ice that has gradually formed. The tank then moves downwards to unload the ice, and rises again to repeat the production cycle. No pumps, no nozzles, no electric resistances, no water de-frosting. With this system, installation and management of expensive depurators are not needed; production is guaranteed even in areas of hard water.

#### HOHLEM EISWÜRFEL - PADDEL SYSTEM

Aufgrund seiner großen Oberfläche eignet sich ein hohler Eiswürfel zur schnellen Abkühlung von Flüssigkeiten, in die er gegeben wird. Diese Produktpalette umfasst Modelle mit einer Eisproduktion von 22 bis 140 kg/24 Stunden. Der Verdampfer besteht aus einer Reihe von Schäften, die in einen mit Wasser gefüllten Behälter eingetaucht werden. Das Eis bildet sich langsam an den Schäften und wird nach einer bestimmten Zeit durch die Bewegung der in den Behälter eingeführten Rührschaufel von den Schäften gelöst. Danach senkt sich der Behälter nach unten, um die Eiswürfel zu entladen, und wird anschließend wieder nach oben gefahren, woraufhin ein neuer Produktionszyklus gestartet werden kann. Keine Pumpen, keine Düsen, keine elektrischen Widerstände, kein Wasserabtauen. Dieses System kommt völlig ohne Entkalker aus, da die Eisproduktion auch mit sehr kalkhaltigem Wasser funktioniert.

#### GLAÇONS CREUX - SYSTÈME A PALETTES

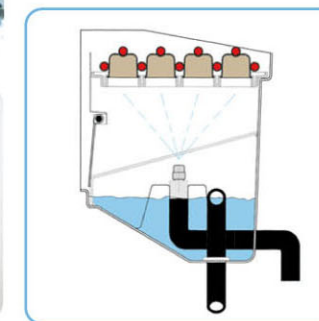
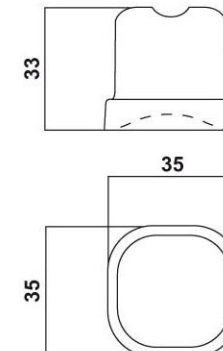
Grâce à sa large surface d'échange thermique le glaçon creux est suggéré pour un refroidissement plus rapide du liquide dans lequel est plongé. La gamme inclut modèles de 22 à 140 kg dans les 24 heures. L'évaporateur se compose d'une série de tiges plongées dans un bac rempli d'eau. La glace se forme autour des tiges jusqu'à ce que la palette agitatrice, plongée dans le bac, heurte contre la glace s'étant progressivement formée. Le bac descend alors pour évacuer la glace puis remonte pour répéter le cycle de production. Pas de pompes, pas de gicleurs, pas de résistances électriques, pas de dégivrage à l'eau. Avec ce système, il n'est pas nécessaire d'installer et de gérer de coûteux dépurateurs; la production est garantie même en présence d'eau très dure (calcaire).

#### CUBITOS HUECOS - SISTEMA DE PALETAS

Gracias a la extensa superficie de intercambio, se aconseja optar por cubos huecos cuando el líquido se deba enfriar rápidamente. La gama incluye modelos que fabrican de 22 a 140 kg/24 horas. El evaporador está constituido por una serie de pedúnculos sumergidos en un recipiente lleno de agua. El hielo se forma alrededor de los pedúnculos hasta que la paleta mezcladora sumergida en el recipiente choca contra el hielo que se ha ido formando poco a poco. En ese momento el recipiente baja para descargar el hielo y sube para repetir el ciclo de producción. Sin bomba, sin tobera, sin resistencias eléctricas, sin deshielo de agua. Con este sistema no es necesario instalar y gestionar costosos depuradores; la producción se puede efectuar sin problemas incluso con aguas muy duras (calcáreas).

# Cubetti pieni

## COMPACT ICE CUBES



### SISTEMA A SPRUZZO

**IL CUBETTO PIENO** è consigliato per raffreddare senza annacquare i liquidi in cui è immerso. Questi fabbricatori producono un ghiaccio compatto, cristallino e di lunga durata. Ha la forma di un tronco di piramide a base quadra con angoli arrotondati. Ogni cubetto di ghiaccio è formato individualmente e non si incolla agli altri. Sono state studiate per quelle zone in cui le condizioni di lavoro sono le più difficili. In questa gamma sono compresi modelli da 25 a 160 Kg/24 ore. **Sono comandati da un sistema elettromeccanico molto affidabile. Una speciale pompa spinge acqua ad alta pressione attraverso ugelli in metallo in direzione dell'evaporatore orizzontale. Lo sbrinamento avviene sia a gas caldo che con acqua.**

#### COMPACT ICE CUBES - SPRAY SYSTEM

The compact ice cube is recommended to cool slowly without diluting the liquid in which is dipped. These ice-makers produce a compact, crystalline and long lasting ice. Has the shape of a square-based frustum pyramid, with rounded angles. Each ice cube is formed individually and won't stick to the other. They have been designed and built for those areas where working conditions are the most difficult. This range includes models from 25 to 160 Kg / 24 hrs. Controlled by an extremely reliable electromechanical system. A special pump propels high-pressure water through metal nozzles towards the horizontal evaporator. Defrosting is carried out with both hot gas and water.

#### KOMPAKTEN EISWÜRFELN - SPRITZSYSTEM

Ein kompakter Eiswürfel kühlt die Flüssigkeit, in die er gegeben wird, verwässert sie aber nicht. Diese Automaten produzieren ein kompaktes, kristallartiges und lange haltbares Eis. Das mit diesem System erzeugte Eis hat die Form eines Pyramidenstumpfes mit quadratischem Grundriss und abgerundeten Ecken. Jeder Eiswürfel ist eigenem gebildet und nicht auf den anderen kleben. Sämtliche Modelle eignen sich besonders für den Einsatz unter schwierigen Arbeitsbedingungen. Diese Produktlinie umfasst Modelle mit einer Produktionskapazität von 25 bis 160 kg/24 Stunden. Sie werden durch ein sehr zuverlässiges elektromechanisches System gesteuert. Eine spezielle Pumpe schießt Wasser unter hohem Druck durch Metalldüsen in Richtung des horizontal angeordneten Verdampfers. Das Enteisen erfolgt sowohl mit Heißgas als auch mit Wasser.

#### GLAÇONS COMPACTS - SYSTEME A PROJECTION

Le glaçon compact sont recommandé pour refroidir lentement sans diluer le liquide dans lequel est plongé. Ces systèmes produisent de la glace compacte, cristalline et de longue durée. A la forme d'un tronc de pyramide à base carrée avec des angles arrondis. Chaque glaçon est formé individuellement et ne colle pas aux autres. Ils ont été étudiés pour les zones où les conditions de travail sont les plus difficiles. Cette gamme comprend des modèles de 25 à 160 Kg/24 heures. Elles sont commandées par un système électromécanique très fiable. Une pompe spéciale refoule l'eau sous haute pression à travers des buses en métal dans la direction de l'évaporateur horizontal. Le dégivrage s'effectue tant par gaz chaud qu'à l'eau.

#### CUBITOS COMPACTOS - SISTEMA DE PULVERIZACION

El cubito compacto (macizo) se recomienda para enfriar los líquidos en que se halla sumergido sin aguardarlos. Estas máquinas producen un hielo compacto, cristalino y durable. Los trozos de hielo tienen forma de pirámide trunca con base cuadrada y ángulos redondeados. Cada cubo de hielo se forma individual y no se adhieren a otro. Han sido diseñados para funcionar en condiciones climáticas difíciles. La gama incluye modelos que fabrican de 25 a 160 kg/24 horas. Se hallan bajo el control de un sistema electromecánico muy fiable. Una bomba especial impulsa agua a fuerte presión a través de unas espitas metálicas hacia el evaporador horizontal. La descongelación tiene lugar tanto por medio de gas caliente como con agua.



Altezza e spessore del cubetto regolabile per soddisfare le esigenze di ogni singolo cliente.

Adjustable ice cube height and thickness, to meet the demands of the single customer.

Semplice ed affidabile grazie a componenti elettromeccanici (nessuna scheda elettronica).

Simple and reliable, thanks to electromechanical components (no PCB).

Ogni elemento che viene in contatto con l'acqua o con i cubetti di ghiaccio è realizzato con materiale atossico.

Each single piece which comes into contact with water and/or with ice cubes is made of non-toxic materials.

La pulizia della vaschetta può essere fatta dal cliente finale in quanto lo scarico del ghiaccio avviene frontalmente. Gli angoli interni dei depositi sono arrotondati (per facilitare le operazioni di pulizia).

Cleaning of the water tank can be made by the final customer as the discharge of the ice takes place frontally. Bins' inside corners are rounded (to make cleaning easier).

Elevata silenziosità (grazie all'assenza di pompe).

Extremely quiet (due to the absence of pumps).

Carrozzeria in acciaio inox; angoli arrotondati per una maggior sicurezza sul lavoro.

Stainless steel bodywork; rounded corners for better safety at work.

Optional: sportello blu o Inox.

Optional: Blue or Inox door.

Scarico acqua rialzato (minimo 175 mm).

High water drain (minimum 175 mm).

Dimensioni d'ingombro ridotte specialmente quella frontale (unica nel suo genere).

Reduced dimensions especially the frontal one (unique of its kind).

Facile accesso al deposito grazie allo sportello scorrevole a scomparsa dotato di ammortizzatori (non occorre arretrare per prelevare il ghiaccio).

Easy access to the bin through the sliding wall door equipped with shock absorbers (it is not necessary to move backwards to get the ice).

Interruttore on/off.

On-Off switch.

Condensatore frontale. Il flusso di ingresso e di uscita dell'aria avviene anche frontalmente.

Frontal condenser. The air flow is also from the front.

Sistema autopulente (l'acqua è rinnovata ad ogni ciclo eliminando così eventuali impurità e residui). Non necessita di interventi periodici di pulizia da incrostazioni di calcare come in altri sistemi.

Self-cleaning system (water is renovated at each cycle, thus eliminating any impurity or residuum). Does not need frequent cleaning and scaling actions as with all other systems.

Tutti i modelli possono essere raffreddati ad aria o ad acqua per permettere qualsiasi tipo d'installazione (la versione ad acqua è suggerita per tutte le installazioni ad incasso o con scarso ricircolo d'aria). A richiesta esistono versioni speciali con condensazione remota, tropicalizzata, mista o ad acqua di mare.

Water-cooled or air-cooled models, so to allow any kind of installation (water-cooled model suggested for embedded installations fitted where air circulation is not sufficient). On request exist special condensation versions: remote tropicalized, mixed and sea water).

Le pressioni di condensazione sono controllate. In questo modo l'impianto frigorifero non risente della differenza estate inverno. Allo stesso tempo vengono controllati i consumi d'acqua e d'energia.

Condensation pressures constantly checked, so that the refrigeration plant is not affected by the summer / winter difference in temperature. At the same time, water and electricity consumption is checked.

Spina schuko inclusa.

Schuko plug included.

Sistema di protezione sollevamento vaschetta (per garantire una lunga vita al motoriduttore ed evitare possibili rotture di palette e vaschette).

Tank lifting protection system (to grant the gear motor a long life). Avoid paddles and tank possible damage.



## GHIACCIO IN CUBETTI CAVI

HOLE ICE CUBES / GLAÇONS CREUX / HOHLEM EISWÜRFEL / CUBITOS HUECOS



# MP22

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24h - Production kg/24h  
 Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h

**22 A**  
**24 W**

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

**12**

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

**4,9**

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

**320**

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

**230-50-1**

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

**kg 37**  
**Vol. m³0,18**



# MP30

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24h - Production kg/24h  
 Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h

**30 A**  
**32 W**

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

**16**

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

**6,4**

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

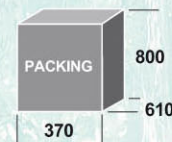
**420**

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

**230-50-1**

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

**kg 38**  
**Vol. m³0,18**



# MP40

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24h - Production kg/24h  
 Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h

**45 A**  
**45 W**  
**45 AW**

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

**24**

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

**12,5**

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

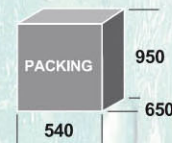
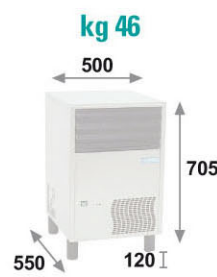
**540**

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

**230-50-1**

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

**kg 53**  
**Vol 0,33 mc**



# MP50

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24h - Production kg/24h  
 Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h

**50 A**  
**54 W**  
**54 AW**

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

**32**

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

**15,2**

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

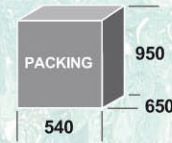
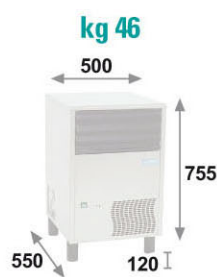
**650**

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

**230-50-1**

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

**kg 53**  
**Vol 0,33 mc**



# MP70

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24h - Production kg/24h  
 Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h

**75 A**  
**75 W**  
**75 AW**

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

**56**

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

**33,8**

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

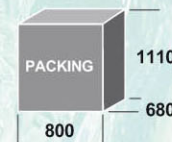
**700**

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

**230-50-1**

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

**kg 88**  
**Vol. m³0,6**



# MP90

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24h - Production kg/24h  
 Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h

**90 A**  
**95 W**  
**95 AW**

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

**56**

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

**33,8**

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

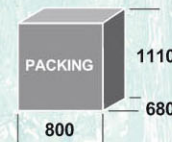
**800**

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

**230-50-1**

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

**kg 88**  
**Vol. m³0,6**



# MP110

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24h - Production kg/24h  
 Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h

**110 A**  
**115 W**  
**115 AW**

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

**68**

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

**84**

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

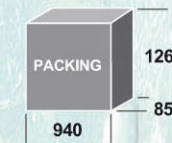
**900**

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

**230-50-1**

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

**kg 123**  
**Vol. m³1**



# MP140

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24h - Production kg/24h  
 Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h

**135 A**  
**135 W**  
**135 AW**

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

**68**

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

**84**

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

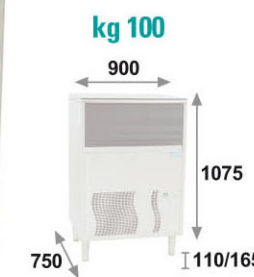
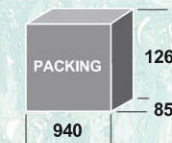
**1100**

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

**230-50-1**

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

**kg 123**  
**Vol. m³1**





# MPM140

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24h - Production kg/24h  
 Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h

**135 A**  
**135 W**  
**135 AW**

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cycle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

**68**

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

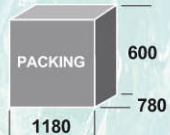
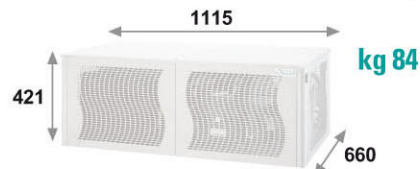
**1100**

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

**230-50-1**

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

**kg 107**  
**Vol. m³0,55**



## DEPOSITO D290/D430/D460

Ice bins / Dépôts de glace  
 Eisbehälter / Depósitos hielo



## COLLETORE ESTERNO

Collector/Collecteur  
 Kollektor/Collector



## SPACCAGHIACCIO PROFESSIONALE

Professional Ice Breaker / Broyeur à glace professionnel / Professioneller Eisbrecher / Rompe hielo

# TG60

**Produzione oraria**  
 Production kg/hour - Production kg /heure  
 Produktion kg pro stunden - Producción kg /hora

**60**

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

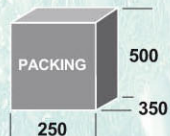
**100**

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

**230-50-1**

**Dimensioni lorde mm.**  
 Gross dimensions mm. - Dimensions brutes mm.  
 Bruttoabmessungen mm. - Dimensiones brutas mm.

**kg 9,5**  
**Vol. m³0,043**



TG60

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
<p>Lo spaccaghiaccio TG60 propone al barman, sempre aggiornato e attento ai gusti in continua evoluzione della propria clientela, un ghiaccio non tritato, ma spaccato come nella tradizione caraibica.</p> <p>- Il ghiaccio così spaccato resiste più a lungo alla liquefazione esaltando la sua funzione primaria nella preparazione di: cocktails, bibite, aperitivi, piatti di frutta esotica, piatti di pesce fresco o frutti di mare. Risulta così indicato anche per locali tipo pubs, wine bar, ristoranti, discoteche, paninoteche, chioschi in genere.</p> <p>- Dotato di struttura portante in acciaio inox è sostenuto da una barra di alluminio anodizzato che consente anche la regolazione su tre diverse altezze per lavorare con bacinelle, bicchieri, bicchieroni da cocktail, da frappé e da frullato</p> <p>- Le parti in plastica sono a norme per uso alimentare.</p>	<p>The TG60 ice-breaker is proposing to the barman, always updated and careful about the preferences of the customers, a not-broken but only cut ice as per Caribbean tradition.</p> <p>- The ice so cut has a major resistance to the liquefaction exalting its primary function in the preparation of cocktails, drinks, aperitifs, fish or shellfish platters, exotic fruits platters.</p> <p>Its use is therefore also suitable in pubs, wine bar, restaurants, disco and kiosks.</p> <p>- The main structure is in stainless steel and it is supported by an anodised aluminium bar which also permits the regulation on three different heights to work with trays, glasses, frappe and cocktail glasses.</p> <p>- The plastic parts are in conformity with the food use.</p>	<p>Le broyeur à glace TG60, propose au barman toujours attentif et au courant des développements des goûts de sa clientèle, une glace qui n'est pas hachée mais seulement fendue comme dans la tradition caribique.</p> <p>- La glace si fendue résiste davantage à la liquéfaction en exaltant sa fonction principale dans la préparation de: cocktails, apéritifs, plats de fruit exotique, plats de poisson ou bien coquillages. Pour ceux raisons il est indiqué, aussi pour pub, wine bar, restaurants, discothèque et kiosques.</p> <p>-Doté de structure portante en acier inox, il a une barre en aluminium anodisé qui nous pouvons régler sur 3 différent hauteurs qui on permet l'emploi de bacs, verres ou bien verres pour cocktails ou frappé.</p> <p>-Les parties en plastic, sont aux normes pour un emploi avec des aliments.</p>	<p>Der Eisbrecher TG60 bietet dem Barman, der stets auf dem neuesten Stand ist und den ständig wechselnden Ansprüchen seiner Kunden gerecht werden möchte, die Möglichkeit, nach karibischer Tradition das Eis nicht zu hacken, sondern zu brechen.</p> <p>- Das so gebrochene Eis schmilzt langsamer und wird so seiner Hauptfunktion bei der Zubereitung von Cocktails, Erfrischungsgetränken, Aperitiven, exotischen Fruchtcocktails und frischen Fischgerichten gerecht. Es eignet sich demnach sehr gut für Lokale jeder Art, wie z.B. für Pubs, Weinbars, Restaurants, Diskotheken, Imbisse u.a.</p> <p>- Ausgestattet mit Edelstahltragwerk, das von einer anodisierten Aluminiumstange getragen wird, wodurch drei verschiedene Höhen eingestellt werden können, um mit Schüsseln, Gläsern und Cocktailbechern bequem arbeiten zu können.</p> <p>- Die Plastikteile werden den Bestimmungen für die Verwendung von Kunststoffen im direkten Lebensmittelkontakt gerecht.</p>	<p>El rompehielo TG60 propone al barista actualizado y alerta a los gustos cambiantes de su clientela un hielo que no ha sido triturado sino roto en trozos como dicta la buena tradición caribiega.</p> <p>El hielo en trozos resiste más tiempo a la liquefacción optimizando su función primordial en la preparación de: cocteles, bebidas, aperitivos, bandejas de fruta exótica, de pescado fresco o de mariscos. Por lo tanto, es también propicio en locales como: bares, enotecas, restaurantes, discotecas, sanducherías y quioscos de cualquier tipo.</p> <p>- La estructura es de acero inoxidable apoyada sobre una barra de aluminio anodizado que permite regularlo a tres alturas distintas para trabajar con hieleras, vasos normales y vasos para cocteles o para batidos.</p> <p>- Las partes de plástico se ajustan a las normas que regulan el uso de alimentos.</p>

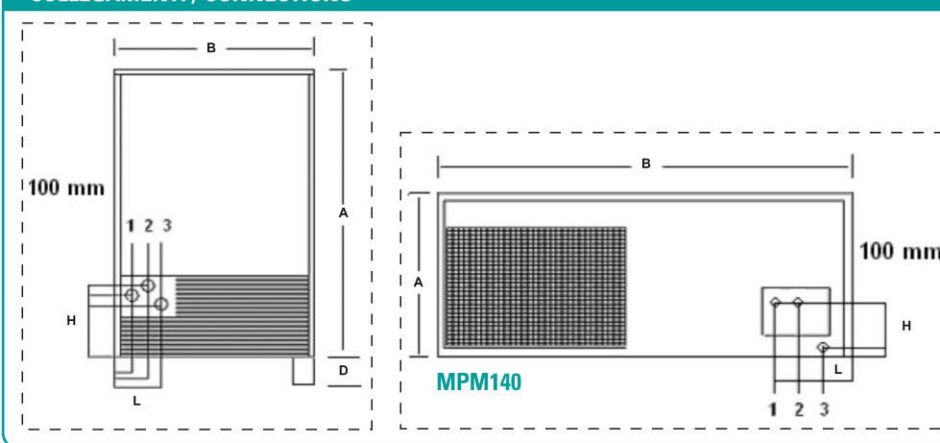
# DETTAGLI / DETAILS



MP

	Altezza High	Larghezza Depth	Profondità Widht	Piede Leg	1 Cavo elettrico Electrical cord		2 Carico acqua Inlet water			3 Scarico acqua Water drain		
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ø	mm	mm	mm
	A	B	C	D	L	H	L	H	Ø	L	H	Ø
MP22	640	320	500	45	100	110	35	130	3/4"	65	130	20
MP30	675	320	500	45	100	110	35	130	3/4"	65	130	20
MP40	705	500	550	120	105	130	40	150	3/4"	75	150	20
MP50	755	500	550	120	105	130	40	150	3/4"	75	150	20
MP70	935	760	600	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20
MP90	935	760	600	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20
MP110	1075	900	750	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20
MP140	1075	900	750	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20
MPM140	421	1115	660						3/4"			20

## COLLEGAMENTI / CONNECTIONS

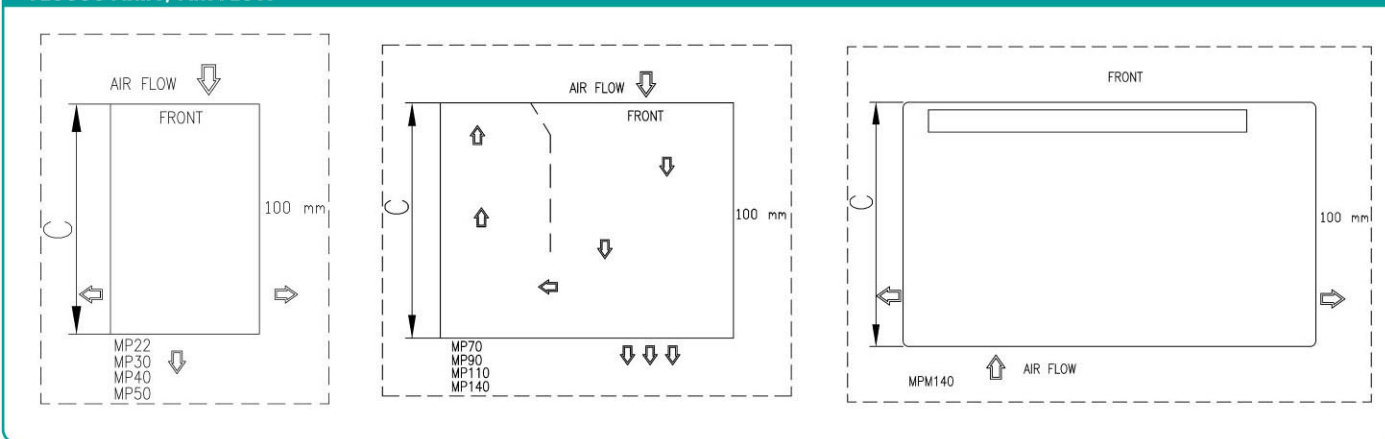


## Prod. /24h

Temp. (°C)	100%	97%	95%	80%
10°C	106%	100%	97%	83%
21°C	98%	97%	95%	80%
32°C	87%	84%	77%	66%
38°C	74%	71%	66%	58%

10°C 15°C 21°C 32°C

## FLUSSO ARIA / AIR FLOW



### NOTE

- A** = Condensazione ad aria / Air cooling / Refroidissement à air / Luftkühlung / Refrigeracion por aire
- W** = Condensazione ad acqua / Water cooling / Refroidissement à eau / Wasserkühlung / Refrigeracion por agua
- AW** = Condensazione mista / Mixed cooling / Refroidissement mixte / Gemischtegekühlung / Refrigeracion mixta
- S** = Senza unità di condensazione / Condensation unit excluded / Exclue unité de condensation / Die Kondensationseinheit ist ausgeschlossen / Excluidos equipos condensacion
- AR** = Condensatore ad aria remoto / Remote air cooled condenser / Condenseur à air deporté / Luftkondensator abgelegen / Condensador de aire a distancia

Tensione speciale a richiesta / Special tension on request / Tension particulière sur demande / Andere Anschlußspannungen auf Anfrage / Otra tensión bajo pedino

- L'indice massimo di produzione è riferito ad una temperatura ambiente di 15°C e temperatura acqua a 10°C
- Maximum production is based on a 15°C. ambient temperature and 10°C. water temperature
- L'index maximum de production est référé à une température ambiante de 15°C. et température de l'eau à 10°C
- Tagesleistung bei Raumtemperatur 15°C. und Wassertemperatur 10°C
- Produccion para temperatura ambiente de 15°C. e temperatura de agua 10°C





La pompa utilizzata nei nostri fabbricatori di ghiaccio è del tipo industriale a lunga durata con tenute in graffite.

Our ice-makers are provided with an industrial, long lasting pump with graphite seal.

Semplice ed affidabile grazie a componenti elettromeccanici (nessuna scheda elettronica).

Simple and reliable, thanks to electromechanical components (no PCB).

Ogni elemento che viene in contatto con l'acqua o con i cubetti di ghiaccio è realizzato con materiale atossico.

Each single piece which comes into contact with water and/or with ice cubes is made of non-toxic materials.

La pulizia della vaschetta può essere fatta dal cliente finale in quanto lo scarico del ghiaccio avviene frontalmente. Gli angoli interni dei depositi sono arrotondati (per facilitare le operazioni di pulizia).

Cleaning of the water tank can be made by the final customer as the discharge of the ice takes place frontally. Bins' inside corners are rounded (to make cleaning easier).

Ugelli spruzzatori in metallo.

Metal spray nozzles

Carrozzeria in acciaio inox; angoli arrotondati per una maggior sicurezza sul lavoro.

Stainless steel bodywork; rounded corners for better safety at work.

Optional: sportello blu o Inox.

Optional: Blue or Inox door.

Scarico acqua rialzato (minimo 175 mm).

High water drain (minimum 175 mm).

Facile accesso al deposito grazie allo sportello scorrevole a scomparsa dotato di ammortizzatori (non occorre arretrare per prelevare il ghiaccio).

Easy access to the bin through the sliding wall door equipped with shock absorbers (it is not necessary to move backwards to get the ice).

Dimensioni d'ingombro ridotte specialmente quella frontale (unica nel suo genere).

Reduced dimensions especially the frontal one (unique of its kind).

Condensatore frontale.

Frontal condenser.

Interruttore on/off.

On-Off switch.

Tutti i modelli possono essere raffreddati ad aria o ad acqua per permettere qualsiasi tipo d'installazione (la versione ad acqua è suggerita per tutte le installazioni ad incasso o con scarso ricircolo d'aria). A richiesta esistono versioni speciali con condensazione remota, tropicalizzata, mista o ad acqua di mare.

Water-cooled or air-cooled models, so to allow any kind of installation (water-cooled model suggested for embedded installations fitted where air circulation is not sufficient). On request exist specials condensation versions: remote tropicalized, mixed and sea water).

Le pressioni di condensazione sono controllate in questo modo l'impianto frigorifero non risente della differenza estate inverno. Allo stesso tempo vengono controllati i consumi d'acqua e d'energia.

Condensation pressures constantly checked, so that the refrigeration plant is not affected by the summer / winter difference in temperature. At the same time, water and electricity consumption is checked.

Ogni cubetto di ghiaccio è formato individualmente e non si incolla agli altri.

Each ice cube is formed individually and won't stick to the other.

Spina schuko inclusa.

Schuko plug included.



## GHIACCIO IN CUBETTI PIENI

COMPACT ICE CUBES / GLAÇONS COMPACT / KOMPAKTEN EISWÜRFEL / CUBITOS COMPACTOS



# C25

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24/h - Production kg/24/h  
 Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h

25 A  
 25 W

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

20

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

9

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

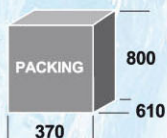
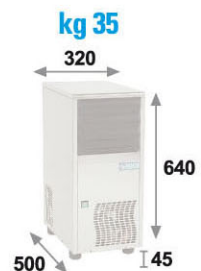
400

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

230-50-1

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

kg 40  
 Vol. m<sup>3</sup>0,18



# C35

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24/h - Production kg/24/h  
 Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h

35 A  
 35 W  
 35 AW

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

36

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

21,5

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

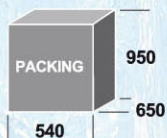
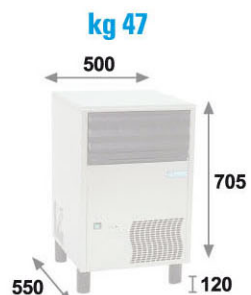
400

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

230-50-1

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

kg 54  
 Vol. m<sup>3</sup>0,33



# C50

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24/h - Production kg/24/h  
 Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h

50 A  
 50 W  
 50 AW

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

36

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

21,5

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

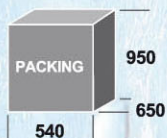
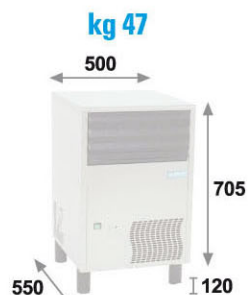
600

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

230-50-1

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

kg 54  
 Vol 0,33 mc



# C50 MAX

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24/h - Production kg/24/h  
 Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h

50 A  
 50 W  
 50 AW

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

36

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

27

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

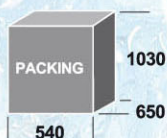
600

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

230-50-1

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

kg 55  
 Vol 0,36 mc



# C65

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24/h - Production kg/24/h  
 Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h

65 A  
 65 W  
 65 AW

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

90

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

50

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

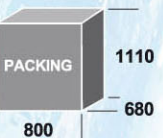
850

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

230-50-1

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

kg 102  
 Vol. m<sup>3</sup>0,6



# C90

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24/h - Production kg/24/h  
 Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h

90 A  
 95 W  
 90 AW

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

90

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

50

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

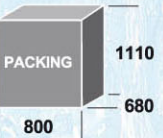
850

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

230-50-1

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

kg 102  
 Vol. m<sup>3</sup>0,6



# C130

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24/h - Production kg/24/h  
 Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h

130 A  
 130 W  
 130 AW

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

126

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

95

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

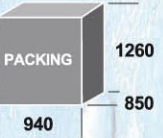
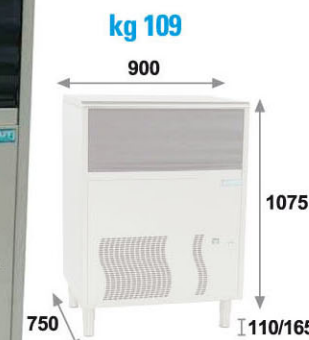
1050

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

230-50-1

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

kg 132  
 Vol. m<sup>3</sup>1



# C160

**Produzione kg/24h**  
 Production kg/24/h - Production kg/24/h  
 Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h

160 A  
 160 W  
 160 AW

**Cubetti / ciclo**  
 Cubes/cycle - Gaçon/cicle  
 Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo

126

**Capacità deposito kg**  
 Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
 Vorratbehälter kg - Almacen kg

95

**Potenza installata W**  
 Installed power W - Puissance installée W  
 Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

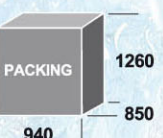
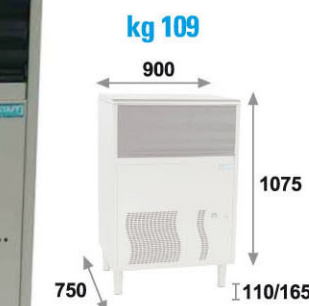
1300

**Tensione standard**  
 Standard voltage - Tension standard  
 Standardspannung - Standard voltajes

230-50-1

**Dimensioni lorde mm**  
 Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
 Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm

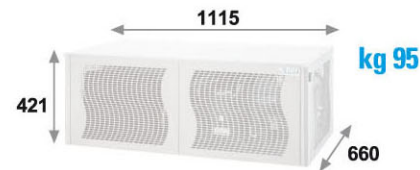
kg 132  
 Vol. m<sup>3</sup>1





# CM160

<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>160 A</b> <b>160 W</b> <b>160 AV</b>
<b>Cubetti / ciclo</b> Cubes/cycle - Gaçon/cicle Würfel/cyclus - Cubitos/ciclo	<b>126</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>1300</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>230-50-1</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions bruttes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 115</b> <b>Vol. m³0,55</b>



## DEPOSITO D290/D430/D460

Ice bins / Dépôts de glace  
Eisbehälter / Depositos hielo



## COLLETORE ESTERNO

Collector/Collecteur  
Kollektor/Colector

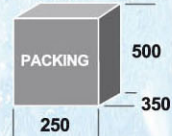


## SPACCAGHIACCIO PROFESSIONALE

Professional Ice Breaker / Broyeur à glace professionnel / Professioneller Eisbrecher / Rompe hielo

# TG60

<b>Produzione oraria</b> Production kg/hour - Production kg /heure Produktion kg pro stunden - Producción kg /hora	<b>60</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>100</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>230-50-1</b>
<b>Dimensioni lorde mm.</b> Gross dimensions mm. - Dimensions bruttes mm. Bruttoabmessungen mm. - Dimensiones brutas mm.	<b>kg 9,5</b> <b>Vol. m³0,043</b>



### CARATTERISTICHE TECNICHE

Lo spaccaghiaccio TG60 propone al barman, sempre aggiornato e attento ai gusti in continua evoluzione della propria clientela, un ghiaccio non tritato, ma spaccato come nella tradizione caraibica.  
- Il ghiaccio così spaccato resiste più a lungo alla liquefazione esaltando la sua funzione primaria nella preparazione di: cocktails, bibite, aperitivi, piatti di frutta esotica, piatti di pesce fresco o frutti di mare. Risulta così indicato anche per locali tipo pubs, wine bar, ristoranti, discoteche, paninoteche, chioschi in genere.  
- Dotato di struttura portante in acciaio inox è sostenuto da una barra di alluminio anodizzato che consente anche la regolazione su tre diverse altezze per lavorare con bacchette, bicchieri, bicchieroni da cocktail, da frappe e da frullato.  
- Le parti in plastica sono a norme per uso alimentare.

### TECHNICAL DATA

The TG60 ice-breaker is proposing to the barman, always updated and careful about the preferences of the customers, a not-broken but only cut ice as per Caribbean tradition.  
- The ice so cut has a major resistance to the liquefaction exalting its primary function in the preparation of cocktails, drinks, aperitifs, fish or shellfish platters, exotic fruits platters.  
Its use is therefore also suitable in pubs, wine bar, restaurants, disco and kiosks.  
- The main structure is in stainless steel and it is supported by an anodised aluminium bar which also permits the regulation on three different heights to work with trays, glasses, frappe and cocktail glasses.  
- The plastic parts are in conformity with the food use.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le broyeur à glace TG60, propose au barman toujours attentif et au courant des développements des goûts de sa clientèle, une glace qui n'est pas hachée mais seulement fendue comme dans la tradition caraibique.  
- La glace si fendue résiste davantage à la liquéfaction en exalant sa fonction principale dans la préparation de: cocktails, apéritifs, plats de fruit exotique, plats de poisson ou bien coquillages. Pour ceux raisons il est indiqué, aussi pour pub, wine bar, restaurants, discothèque et kiosques.  
- Doté de structure portante en acier inox, il a une barre en aluminium anodisé qui nous pouvons régler sur 3 différent hauteurs qui on permet l'emploi de bacs, verres ou bien verres pour cocktails ou frappé.  
- Les parties en plastic sont aux normes pour un emploi avec des aliments.

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Der Eisbrecher TG60 bietet dem Barman, der stets auf dem neuesten Stand ist und den ständig wechselnden Ansprüchen seiner Kunden gerecht werden möchte, die Möglichkeit, nach karibischer Tradition das Eis nicht zu hacken, sondern zu brechen.  
- Das so gebrochene Eis schmilzt langsamer und wird so seiner Hauptfunktion bei der Zubereitung von Cocktails, Erfrischungsgetränken, Aperitiven, exotischen Fruchtcocktails und frischen Fischgerichten gerecht. Es eignet sich demnach sehr gut für Lokale jeder Art, wie z.B. für Pubs, Weinbars, Restaurants, Diskotheken, Imbisse u.a.  
- Ausgestattet mit Edelstahltragwerk, das von einer anodisierten Aluminiumstange getragen wird, wodurch drei verschiedene Höhen eingestellt werden können, um mit Schüsseln, Gläsern und Cocktailbechern bequem arbeiten zu können.  
- Die Plastikteile werden den Bestimmungen für die Verwendung von Kunststoffen im direkten Lebensmittelkontakt gerecht.

### CARACTERISTICAS TÉCNICAS

El rompehielo TG60 propone al barista actualizado y alerta a los gustos cambiantes de su clientela un hielo que no ha sido triturado sino roto en trozos como dicta la buena tradición caraibea.  
El hielo en trozos resiste más tiempo a la liquefacción optimizando su función primordial en la preparación de: cocteles, bebidas, aperitivos, bandejas de fruta exótica, de pescado fresco o de mariscos. Por lo tanto, es también propicio en locales como: bares, enotecas, restaurantes, discotecas, sanducherías y quioscos de cualquier tipo.  
- La estructura es de acero inoxidable apoyada sobre una barra de aluminio anodizado que permite regularlo a tres alturas distintas para trabajar con hieleras, vasos normales y vasos para cocteles o para batidos.  
- Las partes de plástico se ajustan a las normas que regulan el uso de alimentos.

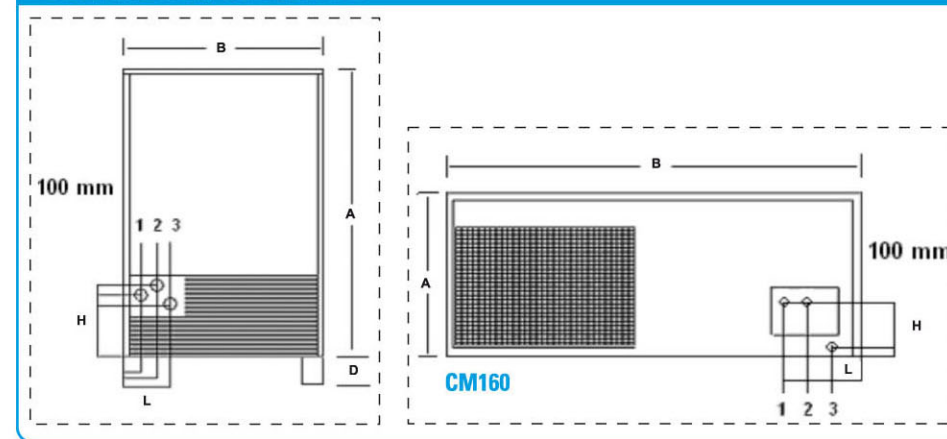
# DETTAGLI / DETAILS



C

	Altezza High	Larghezza Depth	Profondità Widht	Piede Leg	1 Cavo elettrico Electrical cord		2 Carico acqua Inlet water			3 Scarico acqua Water drain		
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ø	mm	mm	mm
	A	B	C	D	L	H	L	H	Ø	L	H	Ø
C25	640	320	500	45	100	110	35	130	3/4"	65	175	20
C35	705	500	550	120	100	110	40	150	3/4"	75	195	20
C50	705	500	550	120	105	130	40	150	3/4"	75	195	20
C50 MAX	785	500	550	120	105	130	40	150	3/4"	75	195	20
C65	935	760	600	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20
C90	935	760	600	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20
C130	1075	900	600	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20
C160	1075	900	750	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20
CM160	421	1115	660	110/165					3/4"			20

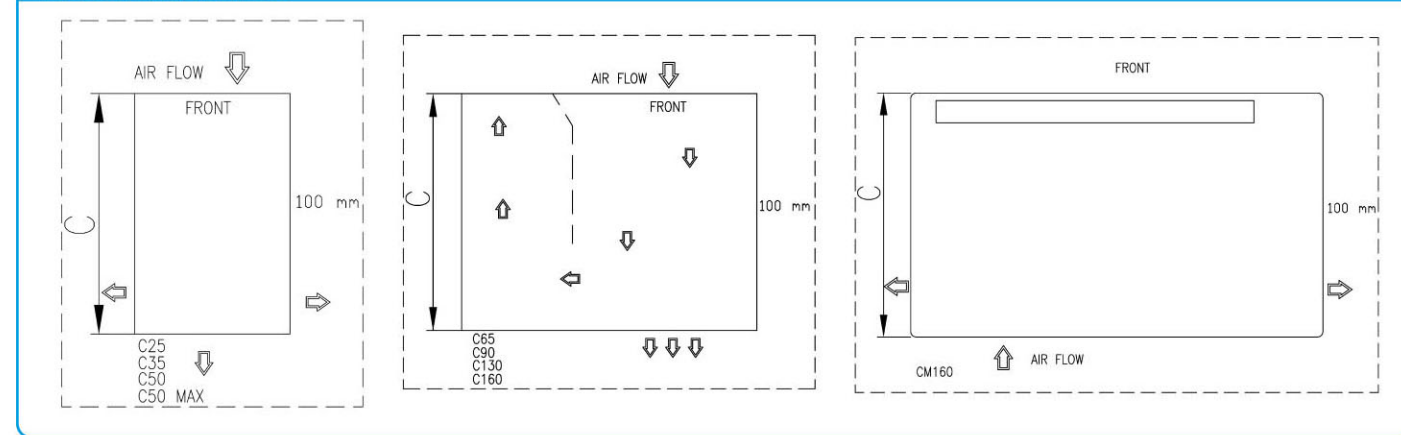
## COLLEGAMENTI / CONNECTIONS



## Prod. /24h

10°C	106%	100%	97%	83%
21°C	98%	97%	95%	80%
32°C	87%	84%	77%	66%
38°C	74%	71%	66%	58%
10°C	15°C	21°C	32°C	

## FLUSSO ARIA / AIR FLOW



### NOTE

- A** = Condensazione ad aria / Air cooling / Refroidissement à air / Luftkühlung / Refrigeracion por aire
- W** = Condensazione ad acqua / Water cooling / Refroidissement à eau / Wasserkühlung / Refrigeracion por agua
- AW** = Condensazione mista / Mixed cooling / Refroidissement mixte / Gemischtegekühlung / Refrigeracion mixta
- S** = Senza unità di condensazione / Condensation unit excluded / Exclue unité de condensation / Die Kondensationseinheit ist ausgeschlossen / Excluidos equipos condensacion
- AR** = Condensatore ad aria remoto / Remote air cooled condenser / Condenseur à air deporté / Luftkondensator abgelegen / Condensador de aire a distancia

Tensione speciale a richiesta / Special tension on request / Tension particulière sur demande / Andere Anschlußspannungen auf Anfrage / Otra tensión bajo pedino

- L'indice massimo di produzione è riferito ad una temperatura ambiente di 15°C e temperatura acqua a 10°C
- Maximum production is based on a 15°C. ambient temperature and 10°C. water temperature
- L'index maximum de production est référé à une température ambiante de 15°C. et température de l'eau à 10°C
- Tagesleistung bei Raumtemperatur 15°C. und Wassertemperatur 10°C
- Produccion para temperatura ambiente de 15°C. e temperatura de agua 10°C





## GHIACCIO IN SCAGLIE GRANULARI

GRANULAR FLAKE ICE / GLACE EN GRAINS / FLOCKENEIS / HIELO TRITURADO



Espansione diretta del freon: evaporatori ad alto scambio termico. Per una maggiore efficienza, l'espansione del freon avviene a contatto diretto con l'evaporatore.

Trasmissione diretta  
Direct transmission

Sistema con evaporatore verticale.  
Vertical evaporator system.

Coltello regolabile (per Mod. fino a 200 Kg./24h)

Adjustable cutter (for models up to 200 Kg./24h)

Ogni elemento che viene in contatto con l'acqua o con il ghiaccio è realizzato con materiale atossico.

Each single piece which comes into contact with water and/or with ice is made of non-toxic materials.

Direct freon expansion: evaporators with a high heat transfer. For a better efficiency, the freon expansion takes place in direct contact with the evaporator.

Controllo umidità del ghiaccio.  
Water humidity control.



Interruttore secondario  
Secondary switch

Reset

Carrozzeria in acciaio inox; angoli arrotondati per una maggior sicurezza sul lavoro.

Stainless steel bodywork; rounded corners for better safety at work.

Protezione termica motoriduttore  
Thermal protection drive motor

Indicatori visivi di funzionamento LP, HP, motoriduttore, Krivan e termica compressore, mancanza acqua, deposito pieno.

Visual working indicators LP, HP, gear motor, krivan and thermic compressor, water shortage, full bin.

Interruttore di emergenza.  
Emergency switch.

Sensore livello ghiaccio

Ice level sensor

Sensore livello acqua

Water level sensor

Tutti i modelli possono essere raffreddati ad aria o ad acqua per permettere qualsiasi tipo d'installazione (la versione ad acqua è suggerita per tutte le installazioni ad incasso o con scarso ricircolo d'aria). A richiesta esistono versioni speciali con condensazione remota, tropicalizzata, mista o ad acqua di mare.

Water-cooled or air-cooled models, so to allow any kind of installation (water-cooled model suggested for embedded installations fitted where air circulation is not sufficient). On request exist specials condensation versions: remote tropicalized, mixed and sea water).

Le pressioni di condensazione sono controllate. In questo modo l'impianto frigorifero non risente della differenza estate inverno. Allo stesso tempo vengono controllati i consumi d'acqua e d'energia.

Condensation pressures constantly checked, so that the refrigeration plant is not affected by the summer / winter difference in temperature. At the same time, water and electricity consumption is checked.

Predisposizione per installazione a bordo. In caso di installazioni a bordo di pescherecci, la logica di funzionamento controlla automaticamente sia il rollio che il beccheggio; alimentazione a 24 Volt (su richiesta).

Total equipment for the installation on board. When installing on board of a fishing boat, the operating logic automatically controls the rolling and the swinging; power supply of 24 Volt (available on request).

Controllore logico di programma: il controllore logico di tipo industriale (PLC) presente in tutti i fabbricatori di ghiaccio in scaglie granulari ed in scaglie piatte provvede a monitorare la produzione del ghiaccio in ogni momento segnalando eventuali anomalie.

Programmable logic controller: the industrial logic controller (PLC) in all flake and scale ice makers monitors the ice production in every moment of the cycle and signals the presence of potential anomalies.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA
-Carrozzeria in acciaio inox Aisi 304 -Evaporatore -Riduttore -Motore elettrico -Espansione con capillare -Compressore ermetico -Condensatore -Pressostato hp (W) -Filtro disidratatore -Pressostati controllo condensazione -Termostato ambiente -Controllo livello acqua -Controllo livello ghiaccio	-Stainless steel frame Aisi 304 -Evaporator -Gearbox -Electric motor -Capillary expansion -Hermetic compressor -Condenser -Hp pressure switch (W) -Drier filter -Condensation pressure switch -Room thermostat -Water level control -Ice level control

Riduzione sforzi meccanici: i ritardi programmati all'avviamento ed all'arresto permettono la partenza degli evaporatori sempre liberi dal ghiaccio al fine di evitare ogni sforzo meccanico e di equilibrare le pressioni dell'impianto frigorifero.

No Mechanical Stress: thanks to the delays programmed at the start and stop, the evaporators can always start without being blocked by the ice. No mechanical stress is applied and the pressures of the refrigeration plants are well balanced.

Installazione semplificata: alcuni modelli sono dotati di pannello di controllo a distanza (dotato di interruttore secondario e reset) con cavo lungo 10mt. L'accesso ai collegamenti elettrici, idraulici e frigoriferi è in un unico punto. In alcuni modelli le tubazioni possono passare sotto la macchina. Nei mod. SG15/20 la bocca può essere ruotata per lo scarico frontale o laterale).

Facility connection system: some models have a remote control panel (with a secondary and a reset switch) with a 10 m cable. The access to the power connection, the water supply system and the refrigerant connections is at the same point. In some models, the pipes might be situated under the machine. The outlet of the models SG15/20 is rotatable so that the water can be let out at the front or at the side.

Controllo senso di rotazione: in fase di installazione non occorre verificare la corretta alimentazione elettrica.

Rotation control: during the installation, it is not necessary to check the correct power supply.

Unità condensatrici remote: per qualsiasi tipo di installazione è disponibile una gamma completa di unità condensatrici ad aria, ad acqua dolce o salata, mista o tropicalizzata.

Remote condensing units: for every kind of installation, there is a full line-up of condensing units: air, freshwater or salt water, combined waste water or tropicalized water condensing units.

Scarico acqua rialzato (minimo 175 mm). per mod. SB90-135-155-230

High water discharge (minimum 175 mm) for mod. SB90-135-155-230

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA
-Telaio in acciaio inox -Evaporatore -Riduttore -Motore elettrico -Valvola termostatica -Solenoido gas -Compressore semi ermetico -Condensatore -Pressostato hp -Pressostato bp -Spia liquido -Filtro disidratatore -Separatore di liquido/Scambiatore di calore -Resistenza Carter -Termostato ambiente -Comando remoto con cavo da mt 10, interruttore secondario, indicatori visivi di funzionamento / anomalie, reset di ripristino.	-Stainless steel frame -Evaporator -Gearbox -Electric motor -Thermostatic valve -Gas solenoid valve -Semi hermetic compressor -Condenser -Hp pressure switch -Lp pressure switch -Sight glass -Drier filter -Liquid separator/ Heat exchanger -Crankcase heater -Room thermostat -Remote control with 10 m. cable, secondary switch, visual indicators of operation / fault, reset.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA
-Telaio in acciaio inox -Evaporatore -Riduttore -Motore elettrico -Valvola termostatica -Solenoido gas -Termostato ambiente -Quadro elettrico completo di: interruttore generale, PLC (programmatore logico), teleruttore compressore termica motore elettrico -Scatola di derivazione per collegamento all'unità motocondensante. -Comando remoto con cavo da mt 10, interruttore secondario indicatori visivi di funzionamento / anomalie, reset di ripristino.	-Stainless steel frame -Evaporator -Gearbox -Electric motor -Thermostatic valve -Gas solenoid valve -Room thermostat -Electrical control board equipped with: main switch, PLC (industrial logic controller), compressor contactor, thermal protection of the gear motor. -Junction box for connection to condensing unit. -Remote control with 10 m. cable, secondary switch, visual indicators of operation / fault, reset.

OPTIONAL A RICHIESTA	OPTIONAL
-Carrozzeria in acciaio inox Aisi 304 (Mod SG15-20/SGS15-20-30-40-60) -Condensazione remota, tropicalizzata, mista o ad acqua di mare -Kit termostato remoto -Regolatore di pressione d'evaporazione -Canale di scarico ghiaccio -Collettore esterno -Unità condensatrice	-Stainless steel frame Aisi 304 (Mod SG15-20/SGS15-20-30-40-60) -Remote, tropicalized, mixed and sea water condensation -Kit remote thermostat -Evaporating pressure regulator -Discharge ice channel -External collector -Condensing unit





# SB90

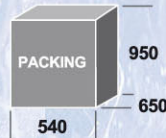
**Produzione kg/24h** 100 A  
Production kg/24/h - Production kg/24/h  
Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h 100 W  
100 AW

**Capacità deposito kg.** 23  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg

**Potenza installata W** 620  
Installed power W - Puissance installée W  
Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

**Tensione standard** 230-50-1  
Standard voltage - Tension standard  
Standardspannung - Standard voltajes

**Dimensioni lorde mm** kg 65  
Gross dimensions mm - Dimensions bruttes mm Vol. m³ 0,33  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm



# SB90 MAX

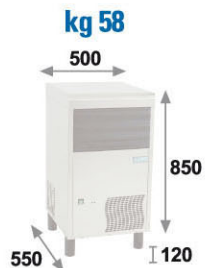
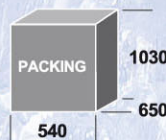
**Produzione kg/24h** 100 A  
Production kg/24/h - Production kg/24/h  
Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h 100 W  
100 AW

**Capacità deposito kg.** 30  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg

**Potenza installata W** 620  
Installed power W - Puissance installée W  
Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

**Tensione standard** 230-50-1  
Standard voltage - Tension standard  
Standardspannung - Standard voltajes

**Dimensioni lorde mm** kg 65  
Gross dimensions mm - Dimensions bruttes mm Vol. m³ 0,36  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm



# SB135

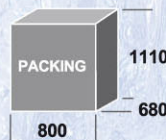
**Produzione kg/24h** 130 A  
Production kg/24/h - Production kg/24/h  
Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h 135 W  
135 AW

**Capacità deposito kg.** 50  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg

**Potenza installata W** 800  
Installed power W - Puissance installée W  
Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

**Tensione standard** 230-50-1  
Standard voltage - Tension standard  
Standardspannung - Standard voltajes

**Dimensioni lorde mm** kg 91  
Gross dimensions mm - Dimensions bruttes mm Vol. m³ 0,6  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm



# SB155

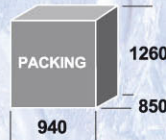
**Produzione kg/24h** 150 A  
Production kg/24/h - Production kg/24/h  
Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h 160 W  
160 AW

**Capacità deposito kg.** 115  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg

**Potenza installata W** 960  
Installed power W - Puissance installée W  
Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

**Tensione standard** 230-50-1  
Standard voltage - Tension standard  
Standardspannung - Standard voltajes

**Dimensioni lorde mm** kg 123  
Gross dimensions mm - Dimensions bruttes mm Vol. m³ 1,01  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm



# SB230

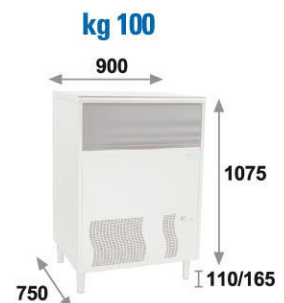
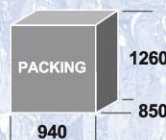
**Produzione kg/24h** 220 A  
Production kg/24/h - Production kg/24/h  
Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h 230 W  
230 AW

**Capacità deposito kg.** 115  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg

**Potenza installata W** 1200  
Installed power W - Puissance installée W  
Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W

**Tensione standard** 230-50-1  
Standard voltage - Tension standard  
Standardspannung - Standard voltajes

**Dimensioni lorde mm** kg 123  
Gross dimensions mm - Dimensions bruttes mm Vol. m³ 1,01  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm



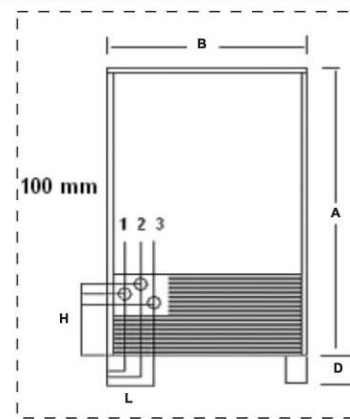
## DETTAGLI / DETAILS



# SB

	Altezza High	Larghezza Depth	Profondità Widht	Piede Leg	1 Cavo elettrico Electrical cord		2 Carico acqua Inlet water			3 Scarico acqua Water drain		
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Ø	mm	mm	mm
	A	B	C	D	L	H	L	H	Ø	L	H	Ø
SB90	770	500	550	120	105	130	40	150	3/4"	75	195	20
SB90 MAX	850	500	550	120	105	130	40	150	3/4"	75	195	20
SB135	935	760	600	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20
SB155	1075	900	750	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20
SB230	1075	900	750	110/165	140	285	40	305	3/4"	90	305	20

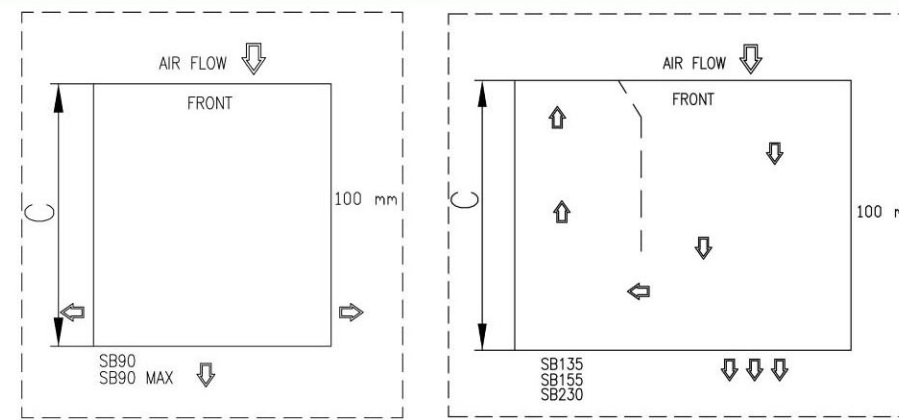
### COLLEGAMENTI / CONNECTIONS



### Prod. /24h

Temp	10°C	15°C	21°C	32°C
10°C	106%	100%	97%	83%
21°C	98%	97%	95%	80%
32°C	87%	84%	77%	66%
38°C	74%	71%	66%	58%

### FLUSSO ARIA / AIR FLOW



### NOTE

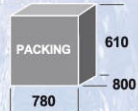
- A = Condensazione ad aria / Air cooling / Refroidissement à air / Luftkühlung / Refrigeracion por aire
- W = Condensazione ad acqua / Water cooling / Refroidissement à eau / Wasserkühlung / Refrigeracion por agua
- AW = Condensazione mista / Mixed cooling / Refroidissement mixte / Gemischtegekühlung / Refrigeracion mixta
- S = Senza unità di condensazione / Condensation unit excluded / Exclue unité de condensation / Die Kondensationseinheit ist ausgeschlossen / Excluidos equipos condensacion
- AR = Condensatore ad aria remoto / Remote air cooled condenser / Condenseur à air deporté / Luftkondensator abgelegen / Condensador de aire a distancia

Tensione speciale a richiesta / Special tension on request / Tension particulière sur demande / Andere Anschlußspannungen auf Anfrage / Otra tensión bajo pedido

- L'indice massimo di produzione è riferito ad una temperatura ambiente di 15°C e temperatura acqua a 10°C
- Maximum production is based on a 15°C. ambient temperature and 10°C. water temperature
- L'index maximum de production est référé à une température ambiante de 15°C. et température de l'eau à 10°C
- Tagesleistung bei Raumtemperatur 15°C. und Wassertemperatur 10°C
- Produccion para temperatura ambiente de 15°C. e temperatura de agua 10°C



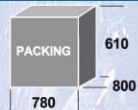
# SG135



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>130 A</b> <b>135 W</b> <b>135 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>800</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>230-50-1</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 68</b> <b>Vol. m³0,38</b>



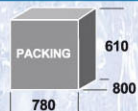
# SG155



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>150 A</b> <b>155 W</b> <b>160 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>960</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>230-50-1</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 68</b> <b>Vol. m³0,38</b>



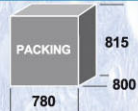
# SG230



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>220 A</b> <b>230 W</b> <b>230 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>1200</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>230-50-1</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 78</b> <b>Vol. m³0,38</b>



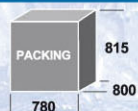
# SG350



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>340 A</b> <b>370 W</b> <b>370 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>1400</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 83</b> <b>Vol. m³0,51</b>



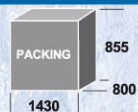
# SG600



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>500 A</b> <b>500 W</b> <b>500 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>1800</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 113</b> <b>Vol. m³0,51</b>



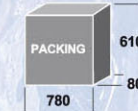
# SG1100



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>950 A</b> <b>1000 W</b> <b>1000 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>2800</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 232</b> <b>Vol. m³0,98</b>



# SGE135



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>130 A</b> <b>135 W</b> <b>135 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>800</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>230-50-1</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 68</b> <b>Vol. m³0,38</b>



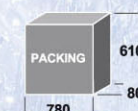
# SGE155



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>150 A</b> <b>150 W</b> <b>160 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>960</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>230-50-1</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 68</b> <b>Vol. m³0,38</b>



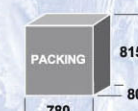
# SGE230



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>220 A</b> <b>230 W</b> <b>230 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>1200</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>230-50-1</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 78</b> <b>Vol. m³0,39</b>



# SGE350



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>340 A</b> <b>370 W</b> <b>370 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>1400</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 83</b> <b>Vol. m³0,52</b>



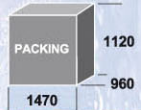
**I modelli SGE** producono ghiaccio granulare e possono spingere il ghiaccio ad una distanza lineare massima di 10 m. Per maggiori dettagli vedi pag.50

SGE models produce granular ice and can push it for the farthest linear distance of 10 m. To have more details have a look at page n. 50.

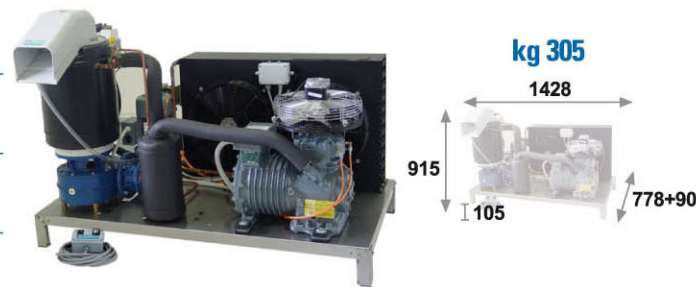


# SG15

<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>1500 A</b> <b>1500 W</b> <b>1500 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>5700</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>

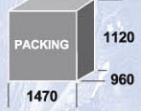


<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 335</b> <b>Vol. m³ 1,58</b>
--	--------------------------------------

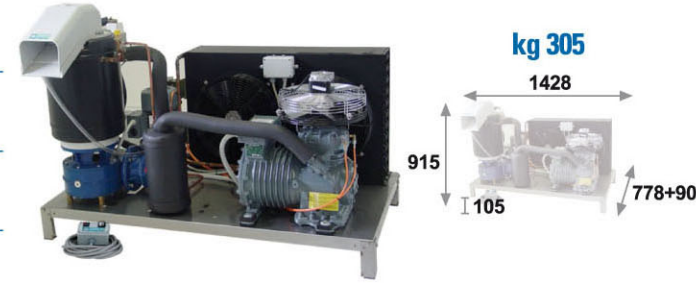


# SG20

<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>2000 A</b> <b>2000 W</b> <b>2000 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>6500</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>



<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 350</b> <b>Vol. m³ 1,58</b>
--	--------------------------------------



# SG30

<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>3000 A</b> <b>3000 W</b> <b>3000 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>2x5700</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>



<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 335x2</b> <b>Vol. m³ 2,26x2</b>
--	--



# SG40

<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>4000 A</b> <b>4000 W</b> <b>4000 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>2x6500</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>



<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 350x2</b> <b>Vol. m³ 2,26x2</b>
--	--



# SG60

<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>6000 A</b> <b>6000 W</b> <b>6000 AW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>3x6500</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>



<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 350x3</b> <b>Vol. m³ 2,26x3</b>
--	--



**OPTIONAL**

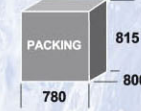
Carrozzeria in acciaio inox  
Stainless steel bodywork  
Carrosserie en acier inoxydable  
Edelstahl Gehäuse  
Carroceria de acero inoxidable



## SPLIT PER GHIACCIO GRANULARE / SLIT FOR GRANULAR ICE

# SGS230

<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>220</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>250</b>
<b>Capacità volumetrica cm³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>26</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-20 °C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>230-50-1</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg. 83</b> <b>Vol. m³ 0,51</b>



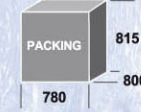
# SGS350

<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>350</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>400</b>
<b>Capacità volumetrica cm³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>34</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-20 °C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3 + N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 83</b> <b>Vol. m³ 0,51</b>



# SGS600

<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>550</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>400</b>
<b>Capacità volumetrica cm³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>5</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-20 °C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3 + N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 83</b> <b>Vol. m³ 0,51</b>



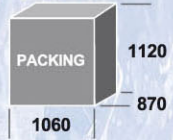
# SGS1100

<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	<b>1000</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>800</b>
<b>Capacità volumetrica cm³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>11</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-20 °C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3 + N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 150</b> <b>Vol. m³ 0,98</b>





# SGS15



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>1500</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>800</b>
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>19</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-20 °C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-3-50 Hz</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 210-240 Vol. m³ 1,03</b>

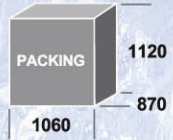


kg 180/190



- Optional:**
- Carrozzeria in acciaio inox
  - Stainless steel bodywork
  - Carrosserie en acier inoxydable
  - Edelstahl Gehäuse
  - Carroceria de acero inoxidable

# SGS20



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>2000</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>800</b>
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>24</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-20 °C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-3-50 Hz</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 220-250 Vol. m³ 1,03</b>

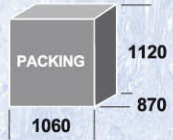


kg 290/310



- Optional:**
- Carrozzeria in acciaio inox
  - Stainless steel bodywork
  - Carrosserie en acier inoxydable
  - Edelstahl Gehäuse
  - Carroceria de acero inoxidable

# SGS30



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>3000</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>2x800</b>
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>2x19</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-20 °C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-3-50 Hz</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 320-350 Vol. m³ 1,03</b>

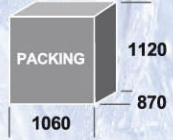


kg 290/310



- Optional:**
- Carrozzeria in acciaio inox
  - Stainless steel bodywork
  - Carrosserie en acier inoxydable
  - Edelstahl Gehäuse
  - Carroceria de acero inoxidable

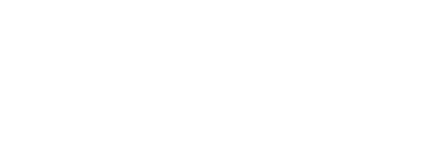
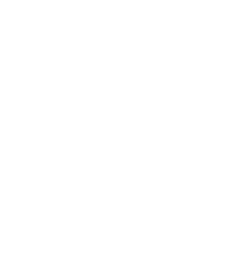
# SGS40



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>4000</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>2x800</b>
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>2x24</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-20 °C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-3-50 Hz</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 340-370 Vol. m³ 1,10</b>

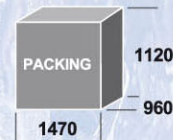


kg 290/310



- Optional:**
- Carrozzeria in acciaio inox
  - Stainless steel bodywork
  - Carrosserie en acier inoxydable
  - Edelstahl Gehäuse
  - Carroceria de acero inoxidable

# SGS60



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>6000</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>3x800</b>
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>3x24</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-20 °C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-3-50 Hz</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 530-560 Vol. m³ 1,58</b>



kg 500



- Optional:**
- Carrozzeria in acciaio inox
  - Stainless steel bodywork
  - Carrosserie en acier inoxydable
  - Edelstahl Gehäuse
  - Carroceria de acero inoxidable

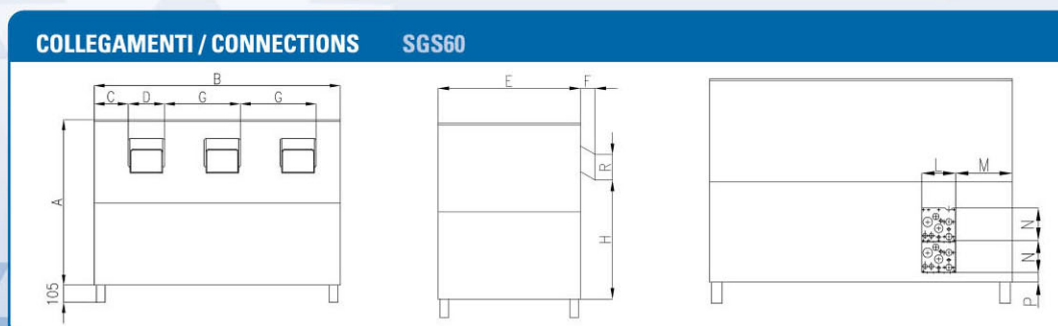
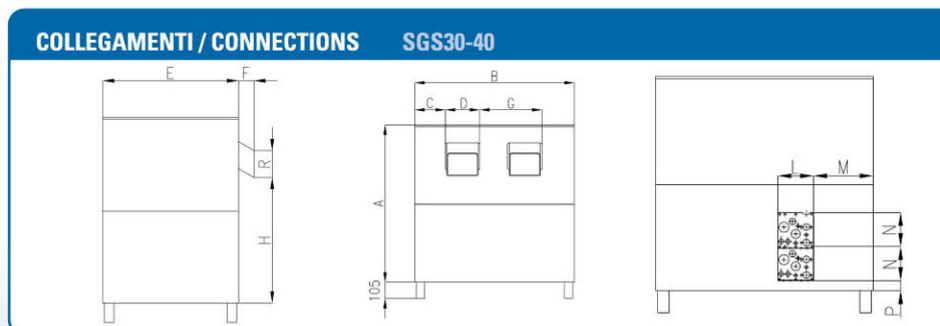
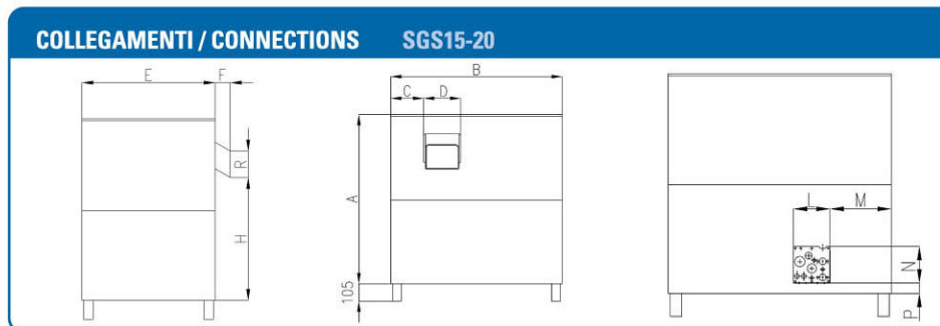
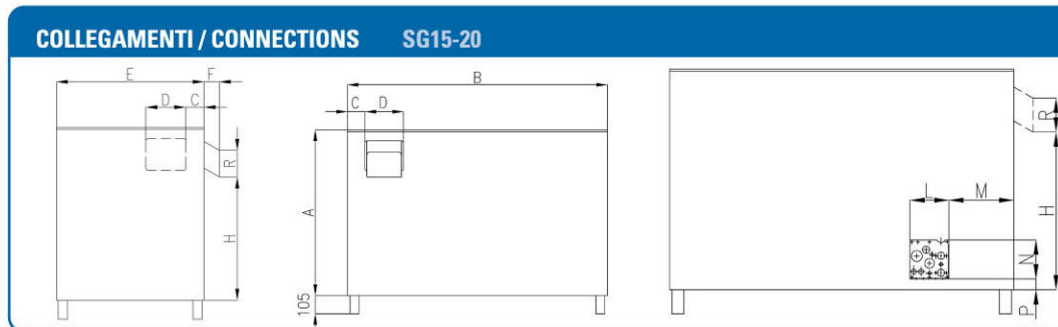
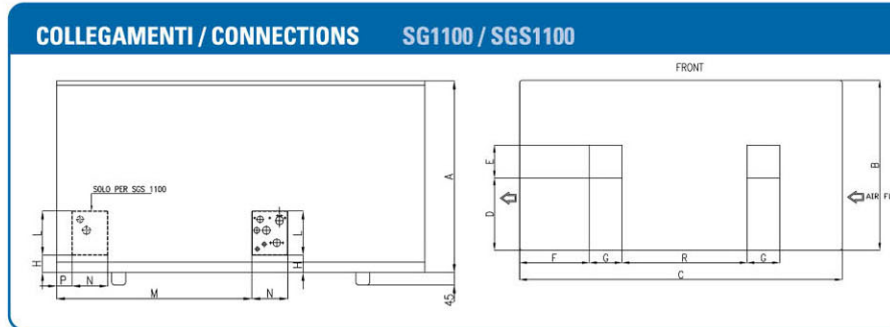
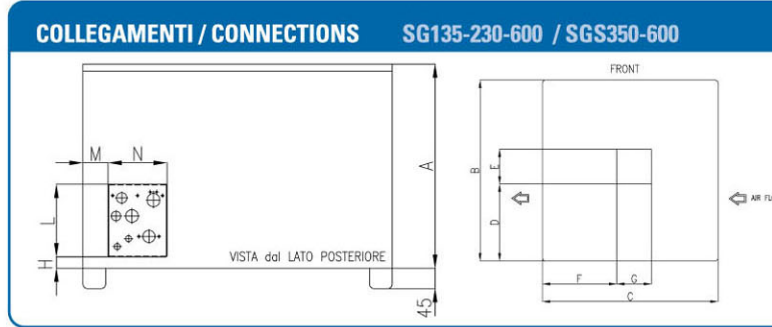


Esempi con canali  
Example with ice channel





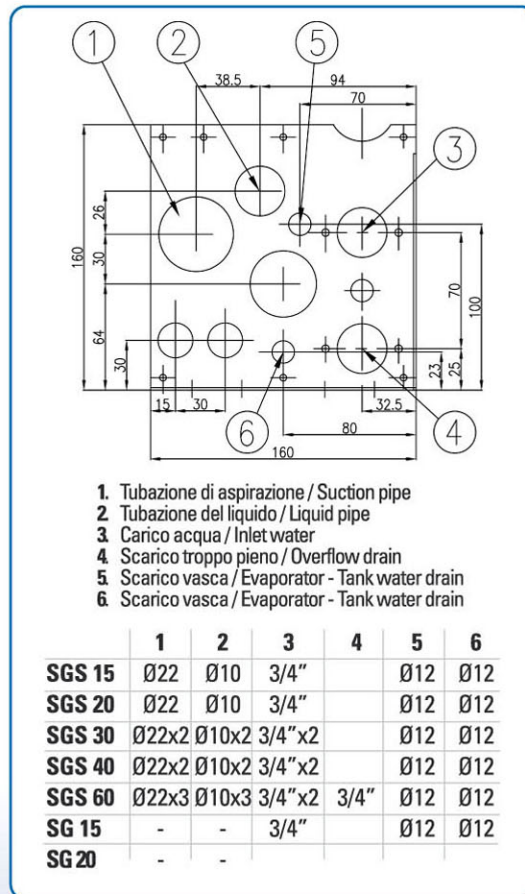
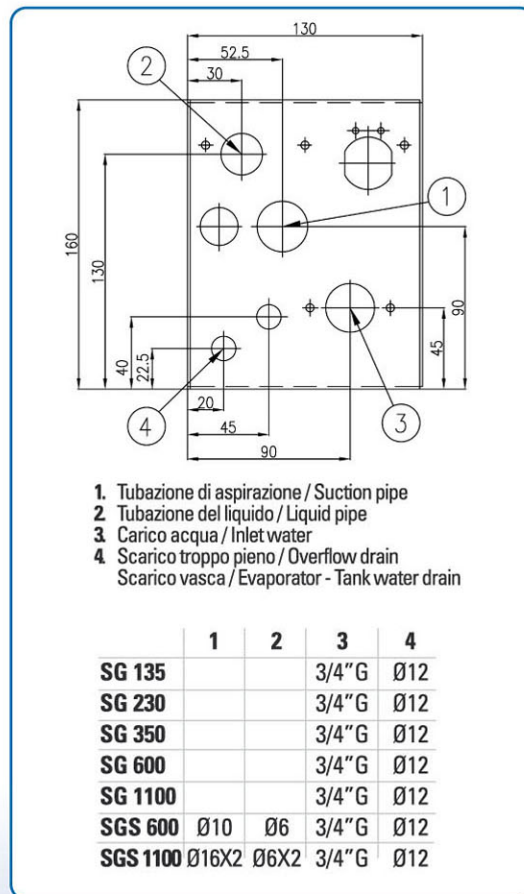
	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	P	R	Z
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
SG/SGE 135	450	702	682	298.5	135	288.5	135	25	160	55	130			
SG/SGE 155	450	702	682	298.5	135	288.5	135	25	160	55	130			
SG/SGE 230	450	702	682	298.5	135	288.5	135	25	160	55	130			
SG/SGE 350	655	702	682	298.5	135	288.5	135	25	160	55	130			
SG 600	655	702	682	298.5	135	288.5	135	25	160	55	130			
SGS 600	655	702	682	298.5	135	288.5	135	25	160	55	130			
SG 1100	693	702	1333	298.5	135	288.5	135	25	160	707	130		516	
SGS 1100	693	702	1333	298.5	135	288.5	135	25	160	707	130	55.5	516	
SGS 15	960	984	187	210	778	90		645	160	262	160	40	150	
SGS 20	960	984	187	210	778	90		645	160	262	160	40	150	
SGS 30	960	984	187	210	704	90	380	645	160	262	160	40	150	
SGS 40	960	984	187	210	704	90	380	645	160	262	160	40	150	
SGS 60	960	1428	95	210	778	90	490	645	160	262	160	45	150	
SG 15	910	1428	95	210	778	90		645	160	262	160	45	150	
SG 20	910	1428	95	210	778	90		645	160	262	160	45	150	
SG 30	1192	1785	594	210	1396	90	900	687	160	45	160	87	150	900
SG 40	1192	1785	594	210	1396	90	900	687	160	45	160	87	150	900
SG 60	1192	2685	594	210	1396	90	900	687	160	45	160	87	150	900
SG 30AR	960	1428	95	210	778	90	440	645	160	262	160	45	150	
SG 40AR	960	1428	95	210	778	90	440	645	160	262	160	45	150	
SGS 40AR	960	1428	95	210	778	90	490	645	160	262	160	45	150	



**Prod. /24h**

10°C	106%	100%	97%	83%
21°C	98%	97%	95%	80%
32°C	87%	84%	77%	66%
38°C	74%	71%	66%	58%

10°C 15°C 21°C 32°C



**NOTE**  
 A = Condensazione ad aria / Air cooling / Refroidissement à air / Luftkühlung / Refrigeración por aire  
 W = Condensazione ad acqua / Water cooling / Refroidissement à eau / Wasserkühlung / Refrigeración por agua  
 AW = Condensazione mista / Mixed cooling / Refroidissement mixte / Gemischtgekühlung / Refrigeración mixta  
 S = Senza unità di condensazione / Condensation unit excluded / Exclue unité de condensation / Die Kondensationseinheit ist ausgeschlossen / Excluidos equipos condensación  
 AR = Condensatore ad aria remoto / Remote air cooled condenser / Condenseur à air deporté / Luftkondensator abgelegen / Condensador de aire a distancia  
 Tensione speciale a richiesta / Special tension on request / Tension particulière sur demande / Andere Anschlußspannungen auf Anfrage / Otra tensión bajo pedido

- L'indice massimo di produzione è riferito ad una temperatura ambiente di 15°C e temperatura acqua a 10°C
- Maximum production is based on a 15°C, ambient temperature and 10°C, water temperature
- L'index maximum de production est référé à une température ambiante de 15°C, et température de l'eau à 10°C
- Tagesleistung bei Raumtemperatur 15°C, und Wassertemperatur 10°C
- Producción para temperatura ambiente de 15°C, e temperatura de agua 10°C







## GHIACCIO IN SCAGLIE PIATTE

FLAT SCALE ICE / GLACE ÉCAILLES / SCHERBENEIS / HIELO EN ESCAMAS PLANAS



Tutti i modelli possono essere raffreddati ad aria o ad acqua per permettere qualsiasi tipo d'installazione (la versione ad acqua è suggerita per tutte le installazioni ad incasso o con scarso ricircolo d'aria). A richiesta esistono versioni speciali con condensazione remota, tropicalizzata, mista o ad acqua di mare.

Water-cooled or air-cooled models, so to allow any kind of installation (water-cooled model suggested for embedded installations fitted where air circulation is not sufficient). On request exist specials condensation versions: remote tropicalized, mixed and sea water).

Unità condensatrici remote: per qualsiasi tipo di installazione è disponibile una gamma completa di unità condensatrici ad aria, ad acqua dolce o salata, mista o tropicalizzata.

Remote condensing units: for every kind of installation, there is a full line-up of condensing units: air, freshwater or salt water, combined waste water or tropicalized water condensing units.

Espansione diretta del freon: evaporatori ad alto scambio termico. Per una maggiore efficienza, l'espansione del freon avviene a contatto diretto con l'evaporatore.

Direct freon expansion: evaporators with a high heat transfer. For a better efficiency, the freon expansion takes place in direct contact with the evaporator.

Trasmissione diretta

Direct transmission

Predisposizione per installazione a bordo  
In caso di installazioni a bordo di pescherecci, la logica di funzionamento controlla automaticamente sia il rollio che il beccheggio; alimentazione a 24 Volt (su richiesta).

Total equipment for the installation on board  
When installing on board of a fishing boat, the operating logic automatically controls the rolling and the swinging; power supply of 24 Volt (available on request).

Installazione semplificata: alcuni modelli sono dotati di pannello di controllo a distanza (dotato di interruttore secondario e reset) con cavo lungo 10mt. L'accesso ai collegamenti elettrici, idraulici e frigoriferi è in un unico punto. In alcuni modelli le tubazioni possono passare sotto la macchina.

Facility connection system: some models have a remote control panel (with a secondary and a reset switch) with a 10 m cable. The access to the power connection, the water supply system and the refrigerant connections is at the same point. In some models, the pipes might be situated under the machine.

Riduzione sforzi meccanici: i ritardi programmati all'avviamento ed all'arresto permettono la partenza degli evaporatori sempre liberi dal ghiaccio al fine di evitare ogni sforzo meccanico e di equilibrare le pressioni dell'impianto frigorifero.

No Mechanical Stress: thanks to the delays programmed at the start and stop, the evaporators can always start without being blocked by the ice. No mechanical stress is applied and the pressures of the refrigeration plants are well balanced.

Controllore logico di programma: il controllore logico di tipo industriale (PLC) presente in tutti i fabbricatori di ghiaccio in scaglie granulari ed in scaglie piatte provvede a monitorare la produzione del ghiaccio in ogni momento segnalando eventuali anomalie.

Programmable logic controller: the industrial logic controller (PLC) in all flake and scale ice makers monitors the ice production in every moment of the cycle and signals the presence of potential anomalies.

Controllo umidità del ghiaccio. Nei fabbricatori di ghiaccio in scaglie piatte (SP/SPS) è possibile regolare l'altezza dell'acqua nella vasca di produzione ed il flusso di acqua dalla doccia dell'evaporatore allo scopo di ottenere un ghiaccio più o meno secco.

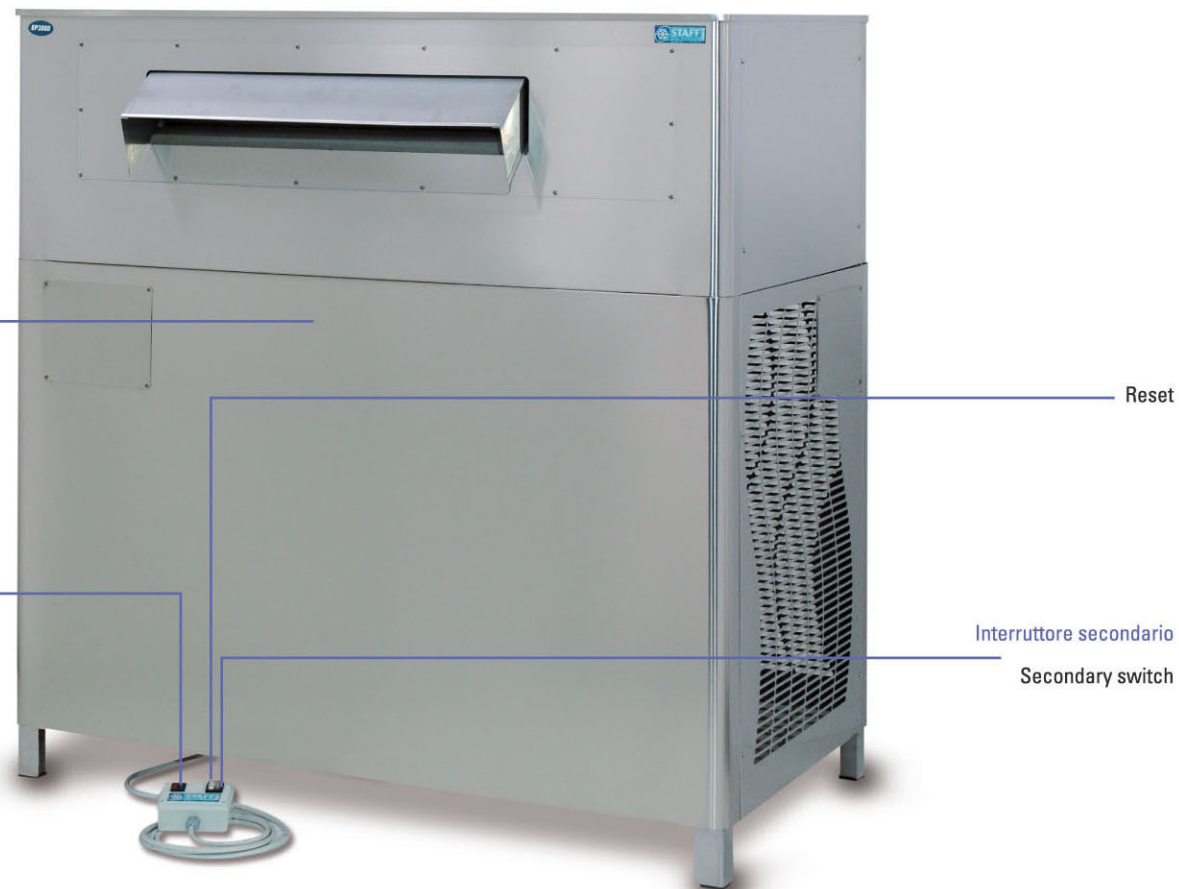
Water humidity control. In the scale ice makers (SP/SPS) it is possible to regulate the water level in the bin and the water flow out of the jet of the evaporator in order to produce ice that is more or less dry.

Carrozzeria in acciaio inox; angoli arrotondati per una maggior sicurezza sul lavoro.

Stainless steel bodywork; rounded corners for better safety at work.

Indicatori visivi di funzionamento LP, HP, motoriduttore, Krivan e termica compressore, mancanza acqua, deposito pieno.

Visual working indicators LP, HP, gear motor, krivan and thermic compressor, water shortage, full bin.



Ogni elemento che viene in contatto con l'acqua o con il ghiaccio è realizzato con materiale atossico.

Each single piece which comes into contact with water and/or with ice is made of non-toxic materials.

Composizione ad Hoc: nei modelli SP il modulo superiore che comprende l'evaporatore si può distaccare dal modulo inferiore che comprende il gruppo frigo.

Ad Hoc composition: In the SP models, the upper unit with the evaporator can be separated from the lower unit with the refrigeration plant.

Protezione termica motoriduttore

Thermal protection drive motor.

Sistema di antibloccaggio e sforzo controllato. Dosatore di salamoia per modelli SP/SPS (optional) necessario in caso di alimentazione con acqua dolce.

Anti-block system and control of stress  
The saumure regulator for the models SP/SPS (optional) is needed in case of freshwater feed.

Carrozzeria in acciaio inox; angoli arrotondati per una maggior sicurezza sul lavoro.

Stainless steel bodywork; rounded corners for better safety at work.

Controllo senso di rotazione: in fase di installazione non occorre verificare la corretta alimentazione elettrica.

Rotation control: during the installation, it is not necessary to check the correct power supply.

Le pressioni di condensazione sono controllate. In questo modo l'impianto frigorifero non risente della differenza estate inverno. Allo stesso tempo vengono controllati i consumi d'acqua e d'energia.

Condensation pressures constantly checked, so that the refrigeration plant is not affected by the summer / winter difference in temperature. At the same time, water and electricity consumption is checked.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA
- Telaio in acciaio inox - Carrozzeria in acciaio inox mod. SP451-452-701-702 - Evaporatore - Riduttore - Motore elettrico - Valvola termostatica - Solenoide gas - Compressore semiermetico (ermetico mod.SP451-452-701-702) - Condensatore - Spia liquido - Filtro disidratatore - Separatore di liquido/Scambiatore di calore - Resistenza Carter - Termostato ambiente - Controllo livello acqua - Controllo livello ghiaccio - Comando remoto con cavo da mt 10, interruttore secondario indicatori visivi di funzionamento / anomalie, reset di ripristino.	- Stainless steel frame - Stainless steel bodywork mod.SP451-452-701-702 - Evaporator - Gearbox - Electric motor - Thermostatic valve - Gas solenoid valve - Semi hermetic compressor (Hermetic mod.SP451-452-701-702) - Condenser - Sight glass - Drier filter - Liquid separator/ Heat exchanger - Crankcase heater - Room thermostat - Water level control - Ice level control - Remote control with 10 m. cable, secondary switch, visual indicators of operation / fault, reset.

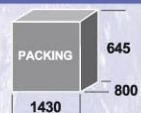
CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA
- Telaio in acciaio inox - Carrozzeria in acciaio inox - Evaporatore - Riduttore - Motore elettrico - Valvola termostatica - Solenoide gas - Termostato ambiente - Quadro elettrico completo di: interruttore generale, PLC (programmatore logico), teleruttore compressore termica motore elettrico - Scatola di derivazione per collegamento all'unità motocondensante - Comando remoto con cavo da mt 10, interruttore secondario indicatori visivi di funzionamento / anomalie, reset di ripristino.	- Stainless steel frame - Stainless steel bodywork - Evaporator - Gearbox - Electric motor - Thermostatic valve - Gas solenoid valve - Room thermostat - Electrical control board equipped with: main switch, PLC (industrial logic controller), compressor contactor, thermal protection of the gear motor - Junction box for connection to condensing unit - Remote control with 10 m. cable, secondary switch, visual indicators of operation / fault, reset.

OPZIONALE A RICHIESTA	OPZIONALE
- Pannelli inferiori inox (mod.SP450-700-950-1300 2000-3000) - Condensazione remota, tropicalizzata, mista o ad acqua di mare - 24 Volt D.C. - Dosatore automatico di salamoia - Kit controllore salinità - Kit termostato remoto - Kit riscaldamento vasca - Regolatore di pressione d'evaporazione - Canale di scarico ghiaccio - Collettore esterno - Evaporatore inox - Paratie - Unità condensatrice	- Stainless steel lower panels (mod.SP450-700-950-1300 2000-3000) - Remote, tropicalized, mixed and sea water condensation - 24 Volt D.C. - Automatic brine doser - Kit salinity controller - Kit remote thermostat - Kit tank heating - Evaporating pressure regulator - Discharge ice channel - Collector - Stainless steel evaporator - Bulkhead (partition) - Condensing unit





# SP451



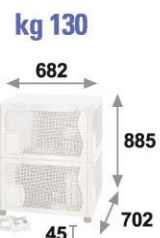
<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg/24/h - Produccion kg/24/h	<b>450 A - 450 W</b> <b>450 AW - 450 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>2800</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 200</b> <b>Vol. m³ 0,74</b>



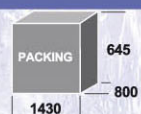
# SP452



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg/24/h - Produccion kg/24/h	<b>450 A - 450 W</b> <b>450 AW - 450 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>2800</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 143</b> <b>Vol. m³ 0,65</b>



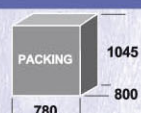
# SP701



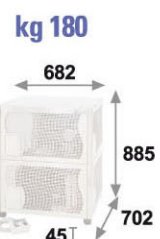
<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg/24/h - Produccion kg/24/h	<b>700 A - 700 W</b> <b>700 AW - 700 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>3800</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 220</b> <b>Vol. m³ 0,74</b>



# SP702



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg/24/h - Produccion kg/24/h	<b>700 A - 700 W</b> <b>700 AW - 700 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>3800</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 220</b> <b>Vol. m³ 0,65</b>



# SP450

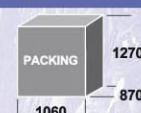


<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg/24/h - Produccion kg/24/h	<b>450 A - 450 W</b> <b>450 AW - 450 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>2700</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 200</b> <b>Vol. m³ 1,17</b>



- Optional:**
- Pannelli inferiori
  - Lower panels
  - Panneaux inférieurs
  - Unterplatte
  - Paneles inferiores

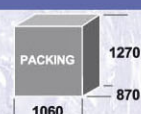
# SP700



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg/24/h - Produccion kg/24/h	<b>700 A - 700 W</b> <b>700 AW - 700 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>3600</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 220</b> <b>Vol. m³ 1,17</b>

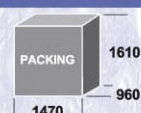


# SP950



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg/24/h - Produccion kg/24/h	<b>950 A - 950 W</b> <b>950 AW - 950 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>5200</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 290</b> <b>Vol. m³ 1,17</b>

# SP1300

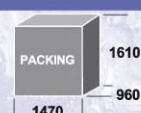


<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg/24/h - Produccion kg/24/h	<b>1300 A - 1300 W</b> <b>1300 AW - 1300 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>7900</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 355</b> <b>Vol. m³ 2,30</b>



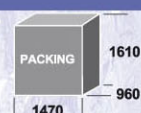
- Optional:**
- Pannelli inferiori
  - Lower panels
  - Panneaux inférieurs
  - Unterplatte
  - Paneles inferiores

# SP2000



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg/24/h - Produccion kg/24/h	<b>2000 A - 2000 W</b> <b>2000 AW - 2000 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>11.000</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 440</b> <b>Vol. m³ 2,30</b>

# SP3000

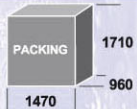


<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg/24/h - Produccion kg/24/h	<b>2800 A - 2800 W</b> <b>2800 AW - 2800 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>15.000</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 525</b> <b>Vol. m³ 2,30</b>





# SP4001



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>4000 AR - 4000 W</b> <b>4000 AW - 4000 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>21.000</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 623</b> <b>Vol. m³ 2,42</b>

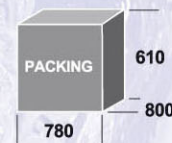


**OPTIONAL:**  
Condensatore remoto (solo per Mod. AR)  
Remote air condensed (only for Mod. AR)



# SPLIT PER GHIACCIO IN SCAGLIA PIATTA / SLIT FOR FLAT SCALE ICE

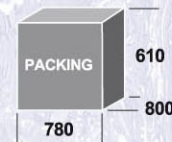
# SPS451



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>450</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>250</b>
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>9</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-30/1,1</b> <b>°C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 113</b> <b>Vol. m³ 0,38</b>



# SPS701



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>700</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>250</b>
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>13</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-30/1,1</b> <b>°C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 130</b> <b>Vol. m³ 0,38</b>



# SP6000



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>5600 A - 5600 W</b> <b>5600 AW - 5600 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>30.000</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 1220</b> <b>Vol. m³ 4,65</b>



**Optional:**  
• Carrozzeria in acciaio inox  
• Stainless steel bodywork  
• Carrosserie en acier inoxydable  
• Edelstahl Gehäuse  
• Carroceria de acero inoxidable

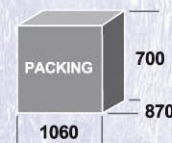


# SP8001



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>8000 AR - 8000 W</b> <b>8000 AW - 8000 SW</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>42.000</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 1300</b> <b>Vol. m³ 4,65</b>

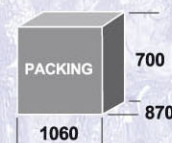
# SPS450



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>450</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>250</b>
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>9</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-30/1,1</b> <b>°C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 113</b> <b>Vol. m³ 0,65</b>



# SPS700

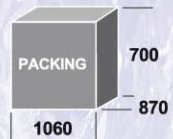


<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24h - Production kg/24h Tagesleistung kg /24h - Produccion kg/24h	<b>700</b>
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	<b>250</b>
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	<b>13</b>
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	<b>-30/1,1</b> <b>°C / barg</b>
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	<b>400-50-3+N</b>
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	<b>kg 130</b> <b>Vol. m³ 0,65</b>





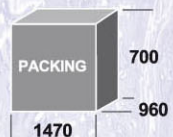
# SPS950



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	950
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	250
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	19
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	-30/1,1 °C / barg
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	400-50-3+N
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	kg 121 Vol. m³0,65



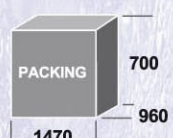
# SPS1300



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	1300
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	400
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	33
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	-30/1,1 °C / barg
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	400-50-3+N
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	kg 210 Vol. m³0,99



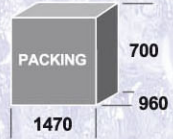
# SPS2000



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	2000
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	400
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	51
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	-30/1,1 °C / barg
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	400-50-3+N
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	kg 240 Vol. m³0,99



# SPS3000



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	2800
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	400
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	56
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	-30/1,1 °C / barg
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	400-50-3+N
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	kg 250 Vol. m³0,99



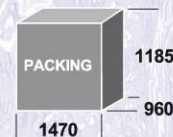
# SPS4001



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	4000
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	400
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	84
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	30/1,1 °C / barg
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	400-50-3+N
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	kg 264 Vol. m³1,23



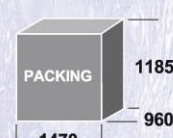
# SPS6000



<b>Produzione kg/24h</b> Production kg/24/h - Production kg/24/h Tagesleistung kg /24/h - Produccion kg/24/h	5600
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	800
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	2x56
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	-30/1,1 °C / barg
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	400-50-3+N
<b>Dimensioni lorde mm</b> Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm	kg 490 Vol. m³1,67



# SPS8001



<b>Produzione Kg/24h</b> Production Kg/24/h - Production Kg/24/h Tagesleistung Kg /24/h - Produccion Kg/24/h	8000
<b>Potenza installata W</b> Installed power W - Puissance installée W Verfügbare Leistung W - Potencia instalada W	800
<b>Capacità volumetrica m³/h R404A</b> Displacement m³/h R404A - Volume balayé m³/h R404A Hubvolumen m³/h R404A - Capacidad volumetrica m³/h R404A	2x84
<b>Temperatura di evaporazione</b> Evaporating temperature - Température d'évaporation Verdampfungstemperatur - Temperatura de evaporacion	-30/1,1 °C / barg
<b>Tensione standard</b> Standard voltage - Tension standard Standardspannung - Standard voltajes	400-50-3+N
<b>Dimensioni lorde mm.</b> Gross dimensions mm. - Dimensions brutes mm. Bruttoabmessungen mm. - Dimensiones brutas mm.	kg 464 Vol. m³1,67



OPTIONAL

Disponibili anche in versione **NAKED**  
Also available in **NAKED** version  
Disponible version **NAKED**  
Lieferbar auch **NAKED**  
Disponible también **NAKED**

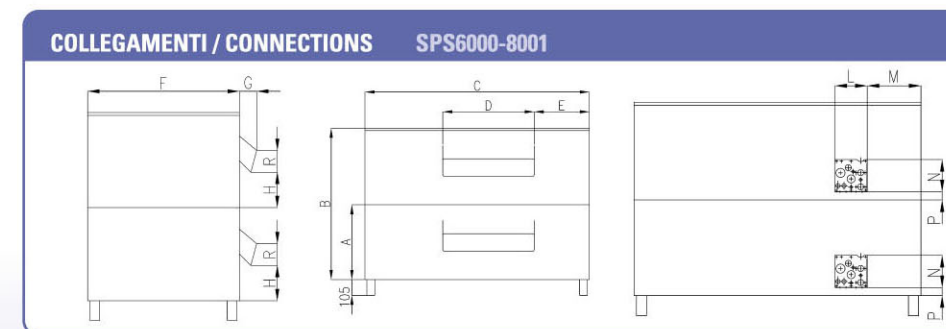
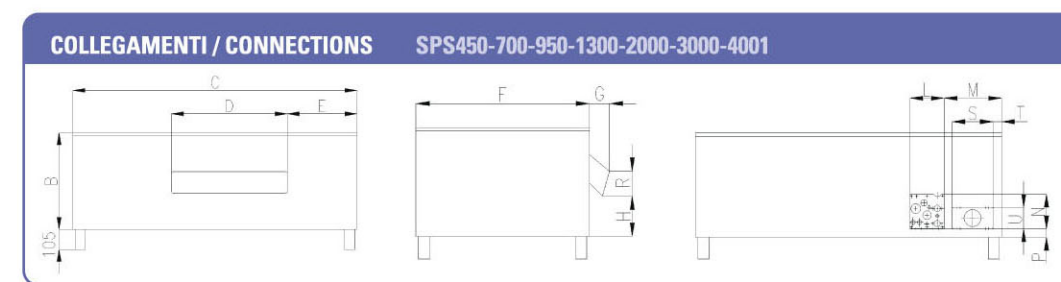
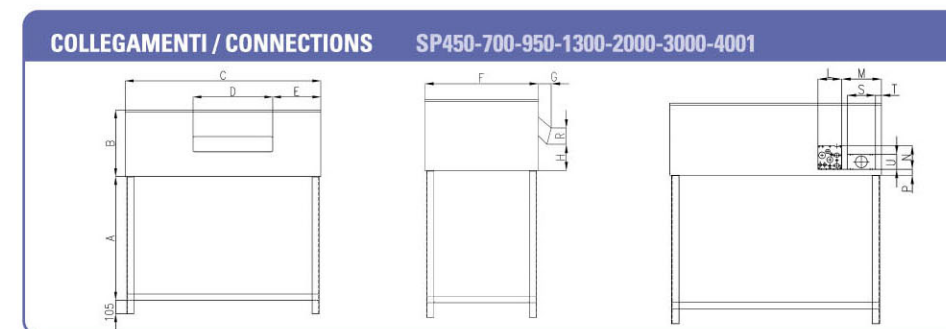
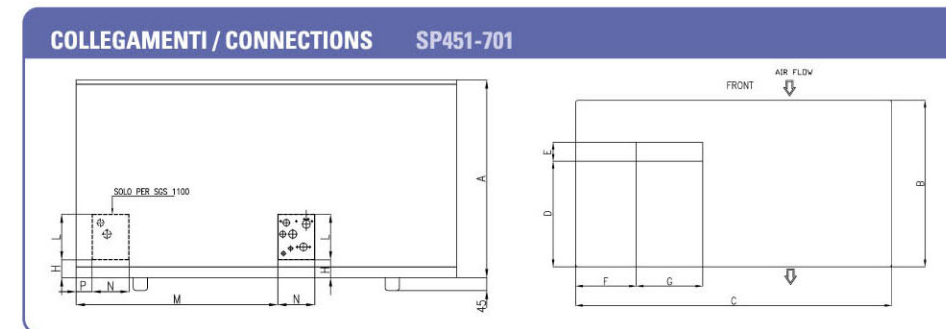
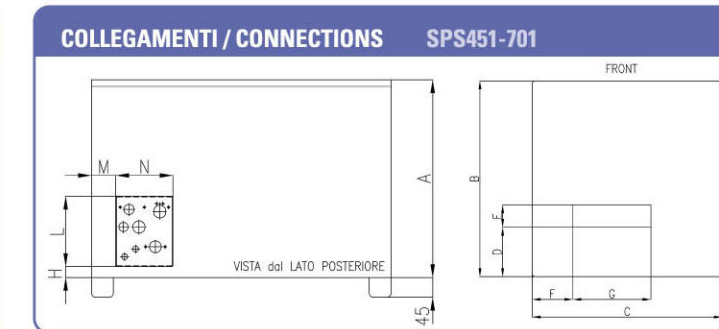
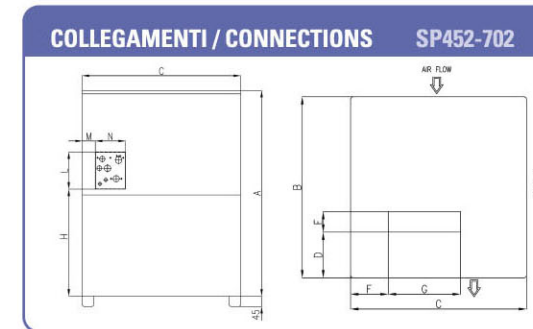






	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
SP 451	485+45	702	1333	445	80	256	280	62.5	160	707	130
SP 701	485+45	702	1333	445	80	256	280	62.5	160	707	130
SP 452	885+45	702	682	177	80	146	280	460	160	55.5	130
SP 702	885+45	702	682	177	80	146	280	460	160	55.5	130
SPS 451	450+45	702	682	177	80	146	280	25	160	55.5	130
SPS 701	450+45	702	682	177	80	146	280	25	160	55.5	130

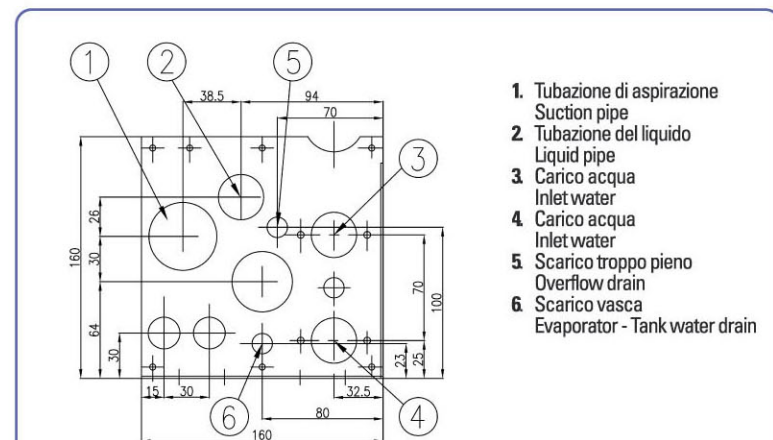
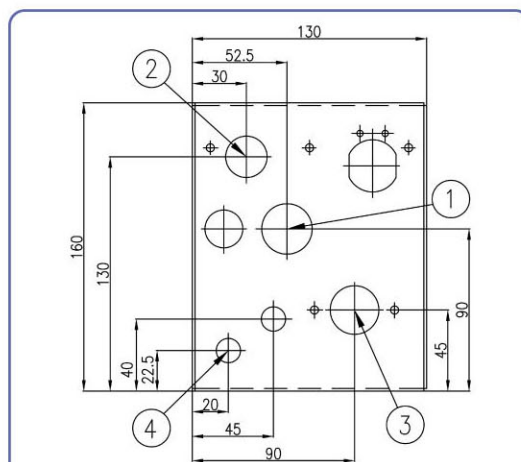
	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	P	R	S	T	U
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
SP 450	620	485	984	270	355	704	35	110	160	262	160	40	85			
SP 700	620	485	984	270	355	704	100	140	160	262	160	40	105			
SP 950	620	485	984	350	355	704	110	110	160	262	160	40	105			
SP 1300	910	485	1428	390	350	778	80	175	160	262	160	40	120			
SP 2000	910	485	1428	580	350	778	80	175	160	262	160	40	120			
SP 3000	910	485	1428	780	350	778	80	175	160	262	160	40	120			
SP 4001 AR senza carrozzeria	910	570	1410	750	355	760	130	280	160	262	160	40	160	190	40	100
SP 8001																
SPS 450		485	984	270	355	704	35	110	160	262	160	40	85			
SPS 700		485	984	270	355	704	100	140	160	262	160	40	105			
SPS 950		485	984	350	355	704	110	110	160	262	160	40	105			
SPS 1300		485	1428	390	350	778	80	175	160	262	160	40	120			
SPS 2000		485	1428	580	350	778	80	175	160	262	160	40	120			
SPS 3000		485	1428	780	350	778	80	175	160	262	160	40	120			
SPS 4001 AR	910	570	1410	750	355	760	130	280	160	262	160	40	160	190	40	100
SPS 6000		960	1428	780	350	778	80	175	160	262	160	40	120			
SPS 8001																



**Prod. /24h**

Temp. Difference	10°C	15°C	21°C	32°C
10°C	106%	100%	97%	83%
21°C	98%	97%	95%	80%
32°C	87%	84%	77%	66%
38°C	74%	71%	66%	58%

10°C 15°C 21°C 32°C



1. Tubazione di aspirazione / Suction pipe
2. Tubazione del liquido / Liquid pipe
3. Carico acqua / Inlet water
4. Carico acqua / Inlet water
5. Scarico troppo pieno / Overflow drain
6. Scarico vasca / Evaporator - Tank water drain

1. Tubazione di aspirazione / Suction pipe
  2. Tubazione del liquido / Liquid pipe
  3. Carico acqua / Inlet water
  4. Scarico troppo pieno / Overflow drain
- Scarico vasca / Evaporator - Tank water drain

	1	2	3	4
SP 451			3/4" G	Ø12
SP 701			3/4" G	Ø12
SP 452			3/4" G	Ø12
SP 702			3/4" G	Ø12
SPS 451	Ø16	Ø10	3/4" G	Ø12
SPS 701	Ø16	Ø10	3/4" G	Ø12

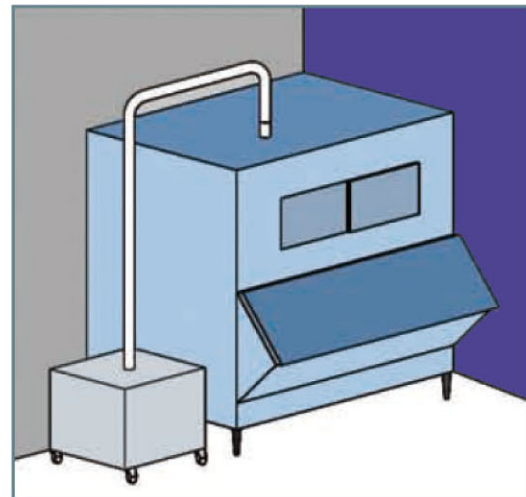
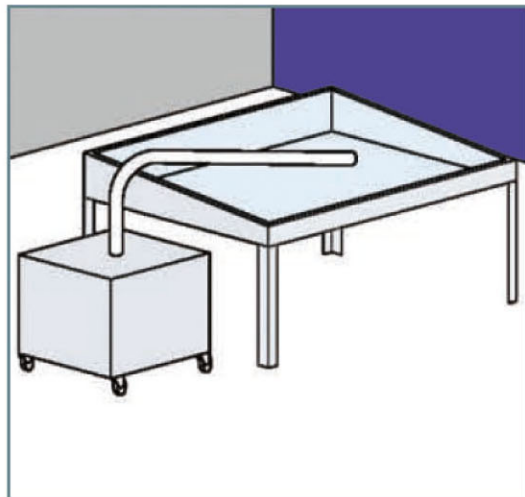
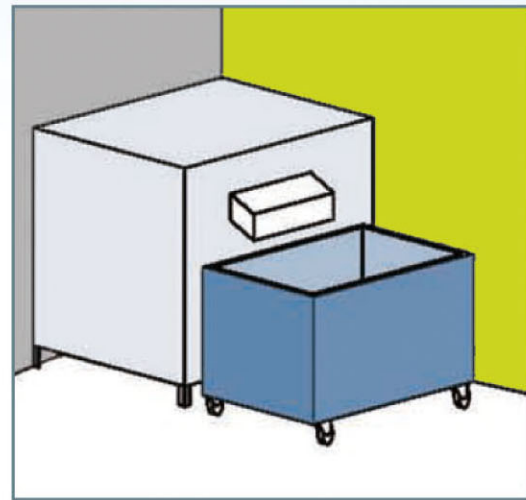
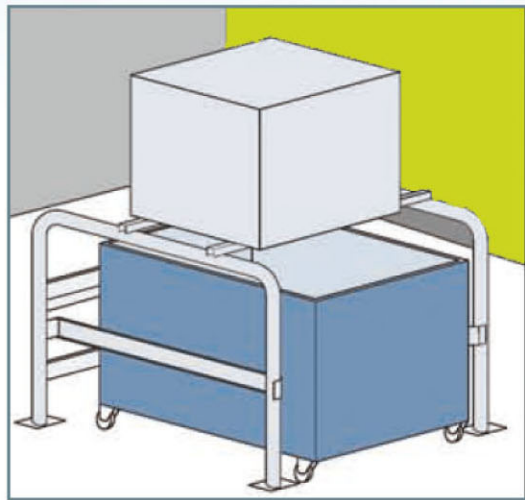
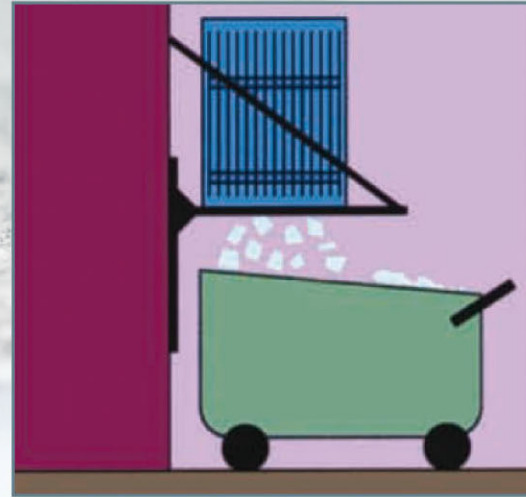
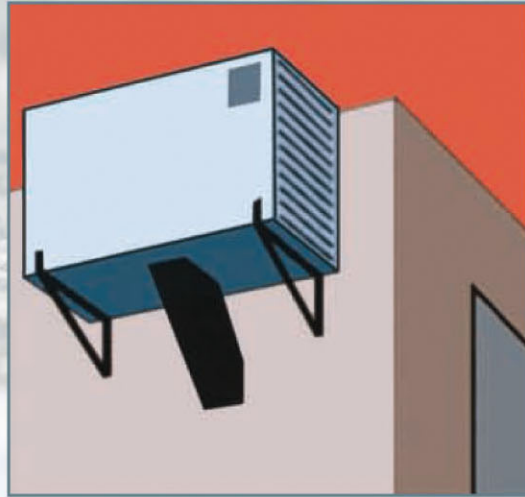
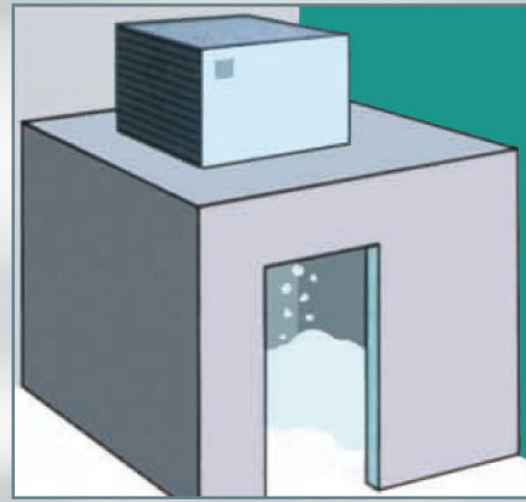
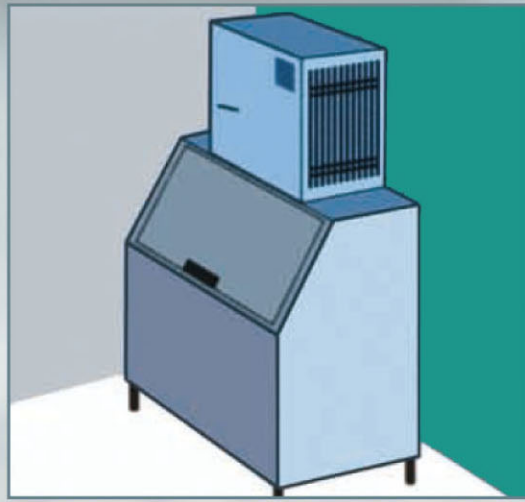
	1	2	3	4	5	6
SPS 450	Ø12	Ø10	3/4"		Ø12	Ø12
SPS 700	Ø22	Ø10	3/4"		Ø12	Ø12
SPS 950	Ø22	Ø12	3/4"		Ø12	Ø12
SPS 1300	Ø35	Ø12	3/4"		Ø12	Ø12
SPS 2000	Ø35	Ø12	3/4"		Ø12	Ø12
SPS 4000	Ø35x2	Ø12x2	3/4"x2		Ø12	Ø12
SPS 4001	Ø54	Ø22	3/4"		Ø12	Ø12
SPS 6000	Ø35x2	Ø12x2	3/4"x2		Ø12	Ø12
SP 450	-	-	3/4"		Ø12	Ø12
SP 700	-	-	3/4"		Ø12	Ø12
SP 950	-	-	3/4"		Ø12	Ø12
SP 1300	-	-	3/4"		Ø12	Ø12
SP 2000	-	-	3/4"		Ø12	Ø12
SP 3000	-	-	3/4"		Ø12	Ø12

**NOTE**  
**A** = Condensazione ad aria / Air cooling / Refroidissement à air / Luftkühlung / Refrigeracion por aire  
**W** = Condensazione ad acqua / Water cooling / Refroidissement à eau / Wasserkühlung / Refrigeracion por agua  
**AW** = Condensazione mista / Mixed cooling / Refroidissement mixte / Gemischtegekühlung / Refrigeracion mixta  
**SW** = Condensazione ad acqua di mare / Sea water cooling / Refroidissement à eau de mer / Meerwasserkühlung / Refrigeracion por agua de mar  
**S** = Senza unità di condensazione / Condensation unit excluded / Exclue unité de condensation / Die Kondensationseinheit ist ausgeschlossen / Excluidos equipos condensacion  
**AR** = Condensatore ad aria remoto / Remote air cooled condenser / Condenseur à air deporté / Luftkondensator abgelegen / Condensador de aire a distancia

Tensione speciale a richiesta / Special tension on request / Tension particulière sur demande / Andere Anschlußspannungen auf Anfrage / Otra tensión bajo pedido

- L'indice massimo di produzione è riferito ad una temperatura ambiente di 15°C e temperatura acqua a 10°C
- Maximum production is based on a 15°C. ambient temperature and 10°C. water temperature
- L'index maximum de production est référé à une température ambiante de 15°C. et température de l'eau à 10°C
- Tagesleistung bei Raumtemperatur 15°C. und Wassertemperatur 10°C
- Produccion para temperatura ambiente de 15°C. e temperatura de agua 10°C





## DEPOSITI GHIACCIO E ACCESSORI

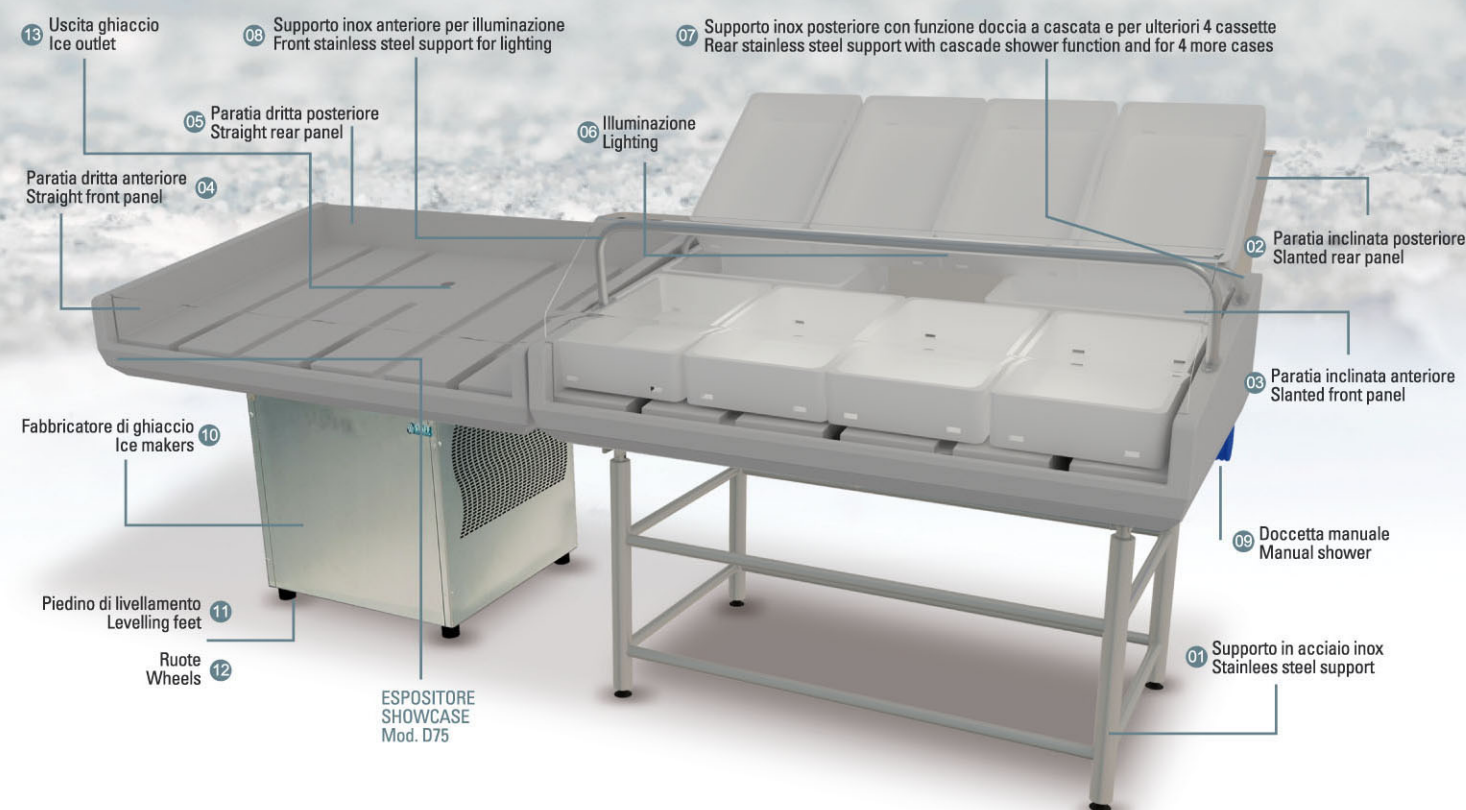
ICE BINS AND ACCESSORIES / DÉPÔTS DE GLACE ET ACCESSORIES / EISBEHÄLTER MIT ZUBEHÖR / DEPÓSITOS HIELO Y ACCESORIOS



# ESPOSITORE D75

SHOWCASE D75 / PRESENTOIR D75 / SCHAUKÄSTEN D75 / EXPOSITOR D75

L'espositore D75 nasce dall'esperienza di oltre 50 anni di attività nel mondo del ghiaccio. È stato progettato per essere abbinato ai nostri fabbricatori di ghiaccio granulare modello SGE e dispone di una feritoia per la fuoriuscita del ghiaccio direttamente nella vasca. Il ghiaccio granulare può essere facilmente distribuito per creare un attraente letto di ghiaccio su cui posizionare al meglio prodotti ittici, carne, frutta, ortaggi, latticini ecc... **Consente di: evitare l'acquisto dell'unità di stoccaggio, recuperare lo spazio destinato all'unità di stoccaggio, risparmiare il tempo** occorrente per trasferire il ghiaccio dall'unità di stoccaggio all'espositore. È ricco di optional e può soddisfare qualsiasi esigenza: dispone di una doccia a cascata e di una doccia manuale per il lavaggio, di una illuminazione per esaltare/valorizzare il prodotto, è presente una paratia inclinata in plexiglass anteriore per tutelare l'igiene e una posteriore per sostenere ulteriori 4 cassette, il telaio è in acciaio inox ed il colore può essere personalizzato.



This is a display unit created from over 50 years of experience in the world of ice production. It was designed for use in conjunction with our Model SGE granular ice machines, and has a slot for delivery of the ice directly into the tub. The granular ice can be easily distributed to create an attractive bed of ice for an eye-catching display of fish, meat, fruit, vegetables, dairy products and other articles. Advantages: you do not need to buy storage units, savings in space occupied by storage units, savings in time needed to transfer ice from the storage unit to the display unit. Complete with a full range of accessories for all needs: cascade shower head and manual shower for washing, lighting to enhance product displays, slanted front panel in plexiglass for hygiene protection and rear panel to support 4 more cases, frame in stainless steel, possibility of customized colours.

Ce présentoir est le fruit de notre expérience de plus de 50 ans dans le monde de la glace. Il a été conçu pour être associé à nos machines à glace en grains modèle SGE et dispose d'une fente de sortie par laquelle la glace est directement évacuée dans le bac. La glace en grains peut être facilement distribuée afin de créer un attrayant lit de glace destiné à la présentation de produits tels que poissons, viandes, fruits, légumes, laitages et autre... Il permet: d'éviter l'achat de l'unité de stockage, de récupérer l'espace destiné à l'unité de stockage, d'économiser le temps nécessaire pour le transfert de la glace de l'unité de stockage au présentoir. Il offre une riche gamme d'options et peut satisfaire toute exigence: il dispose d'une douche en cascade et d'une douche manuelle, d'un éclairage permettant une valorisation/exposition optimale du produit, d'une paroi antérieure inclinée en plexiglas pour une meilleure garantie d'hygiène et d'une paroi postérieure pour le support de 4 caisses supplémentaires. Le cadre est en acier inox et la couleur peut être personnalisée.

Es handelt sich hierbei um einen Aussteller, der die Erfahrung von über 50 Jahren Tätigkeit im Bereich der Eisherstellung widerspiegelt. Er wurde für den Einsatz zusammen mit unseren Eisgranulatautomaten SGE entwickelt und ist mit einem Schlitz versehen, über den das Eis direkt in den Behälter ausgeworfen wird. Das Eisgranulat lässt sich bequem verteilen, um beispielsweise eine attraktive Unterlage aus Eis zur Präsentation von Fisch, Fleisch, Früchten, Gemüse, Milchprodukten usw. zu bilden. Er bietet folgende Vorteile: Vermeidung des Kaufs eines Geräts zur Lagerung der Produkte. Platzeinsparung, da kein Gerät zur Lagerung der Produkte erforderlich ist. Zeiteinsparung, da die Entnahme von Eis aus einem Lagergerät für die Verwendung im Aussteller entfällt. Er bietet zahlreiche Optionals, um jeder Anforderung gerecht zu werden: Wasserfalldusche und Handbrause für die Reinigung, entsprechende Beleuchtung zur optimalen Präsentation bzw. Aufwertung der Produkte, geneigte vordere Trennwand aus Plexiglas zur Gewährleistung der Hygiene und hintere Trennwand mit Aufnahme für weitere 4 Behälter, Gestell aus Edelstahl und mögliche Personalisierung der Farbe.

Se trata de un expositor que nace de la experiencia de más de cincuenta años de actividad en el campo del hielo. Se ha diseñado para ser acoplado a nuestras máquinas productoras de hielo triturado del modelo SGE y dispone de una tolva para la salida del hielo, que va a parar directamente a la bandeja mostrador. El hielo triturado se puede repartir fácilmente para crear un atractivo lecho sobre el que depositar, ofreciendo una inmejorable presentación, pescado, carne, fruta, hortalizas, productos lácticos, etc. Permite: Ahorrarse la adquisición de una unidad de almacenaje. Ganar el espacio que ocuparía dicha unidad de almacenaje. Ahorrarse el tiempo que de otro modo sería necesario para transportar el hielo de la unidad de almacenaje al expositor. Ofrece la posibilidad de implementar numerosos accesorios opcionales, puede satisfacer toda clase de necesidad: cuenta con una ducha en cascada y una ducha manual para el lavado, dispone de un sistema de iluminación que realza y mejora el aspecto del producto, está dotado de una mampara delantera inclinada de plexiglas que salvaguarda la higiene y de otra trasera para sostener otras cuatro cajas o bandejas, su estructura es de acero inoxidable y el color se puede personalizar (dirjase a nuestra oficina comercial).

## D75

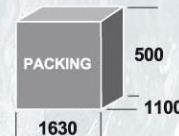
**Capacità vasca kg**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **75**

**Max quantità cassette** (6 interno vasca + 4 su paratia inclinata post.)  
Max boxes capacity (6 inside + 4 on the back side support) **10 pcs**

**Max quantità cassette - Max quantità cassette - Max quantità cassette**

**Abbinamenti**  
Suggestions - Suggestions  
Vorschläge - Sugerencias **SG135/230/350 (A-W-AW)**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 40**  
**Vol. m³ 0,9**



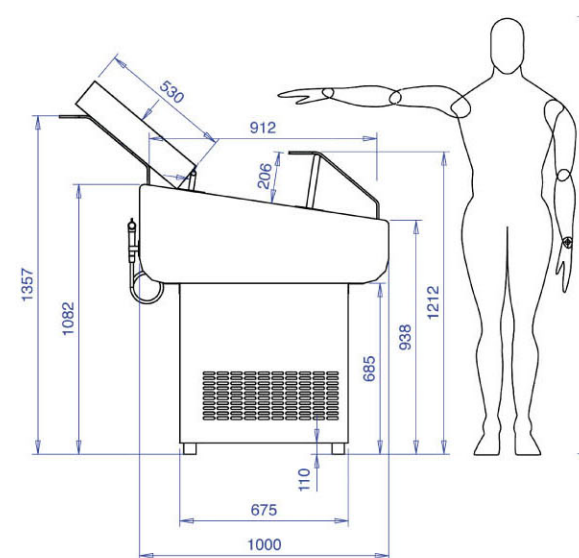
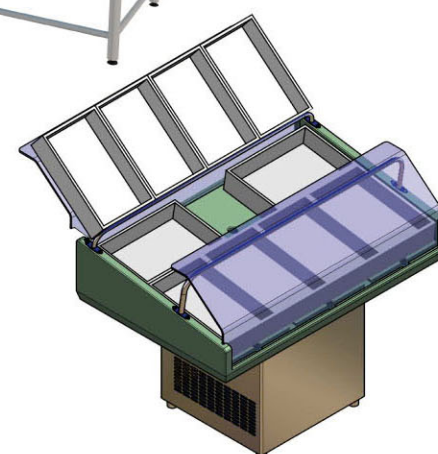
CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
<b>D75</b> -Espositore inclinato -Vasca in Polietilene PE idoneo per prodotti alimentari -Antigraffio -Resistente alla salinità -Riciclabile -Sanificabile -Durata illimitata -Modulabile -Scarico acqua da Ø 20mm	-Slanted display unit -Tub in food-grade PE polythene -Non-scratch -Resistant to salinity -Recyclable -Sanitizable -Unlimited lifespan -Modular -Water drainage ø 20 mm	-Présentoir incliné -Bac en polyéthylène PE adapté aux produits alimentaires -Anti-rayure -Résistant à la salinité -Recyclable -Désinfectable -Durée illimitée -Modulable -Ecoulement de l'eau ø 20 mm.	-Geneigter Aussteller -Für Lebensmittel geeigneter Behälter aus Polyäthyllen -Kratzfest -Salzbeständig -Recyclbar -Desinfizierbar -Unbegrenzte Lebensdauer -Modulierbar -Wasserablauf ø 20 mm.	-Expositor inclinado -Bandeja de polietileno PE idóneo para productos alimentarios -Resistente a los arañazos -Resistente a la salinidad -Reciclable -Esterilizable -Duración ilimitada -Modulable -Descarga de agua: ø 20 mm.



**Modulare**  
Modular

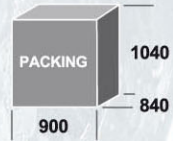


**Colore personalizzabile**  
Customizable color





# D190



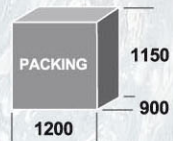
**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **197**

**Abbinamenti** **SG135/230/350/600**  
Suggestions - Suggestions **SGS350/600 - SP452/702**  
Vorschäge - Sugerencias **SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm **kg 74**  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **Vol. m³ 0,79**



# D290



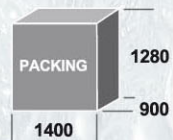
**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **296**

**Abbinamenti** **MPM 140 - CM160 - SG135/230/350/600**  
Suggestions - Suggestions **SGS350/600 - SP452/702**  
Vorschäge - Sugerencias **SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm **kg 80**  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **Vol. m³ 1,24**



# D430



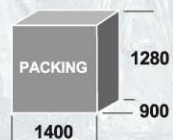
**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **430**

**Abbinamenti** **MPM 140 - CM160 - SG135/230/350/600**  
Suggestions - Suggestions **SGS350/600 - SP452/702**  
Vorschäge - Sugerencias **SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm **kg 105**  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **Vol. m³ 1,64**



# D460



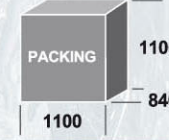
**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **464**

**Abbinamenti** **MPM 140 - CM160 - SG135/230/350/600/1100**  
Suggestions - Suggestions **SGS350/600/1100**  
Vorschäge - Sugerencias **SP452/702/451/701 - SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm **kg 112**  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **Vol. m³ 1,61**



# SG500-30



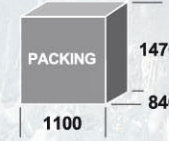
**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **209**

**Abbinamenti** **SG135/230/350/600**  
Suggestions - Suggestions **SGS350/600 - SP452/702**  
Vorschäge - Sugerencias **SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm **kg 80**  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **Vol. m³ 1,02**



# SG700-30



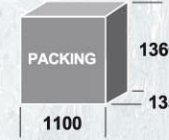
**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **308**

**Abbinamenti** **SG135/230/350/600**  
Suggestions - Suggestions **SGS350/600 - SP452/702**  
Vorschäge - Sugerencias **SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm **kg 104**  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **Vol. m³ 1,36**



# SG1010-48



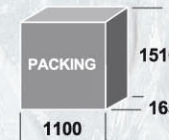
**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **454**

**Abbinamenti** **SG135/230/350/600**  
Suggestions - Suggestions **SGS350/600 - SP452/702**  
Vorschäge - Sugerencias **SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm **kg 124**  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **Vol. m³ 2,02**



# SG1475-60



**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **676**

**Abbinamenti** **SG135/230/350/600/1100**  
Suggestions - Suggestions **SGS350/600/1100**  
Vorschäge - Sugerencias **SP452/702/451/701 - SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm **kg 150**  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **Vol. m³ 2,69**



### CARATTERISTICHE TECNICHE

### TECHNICAL DATA

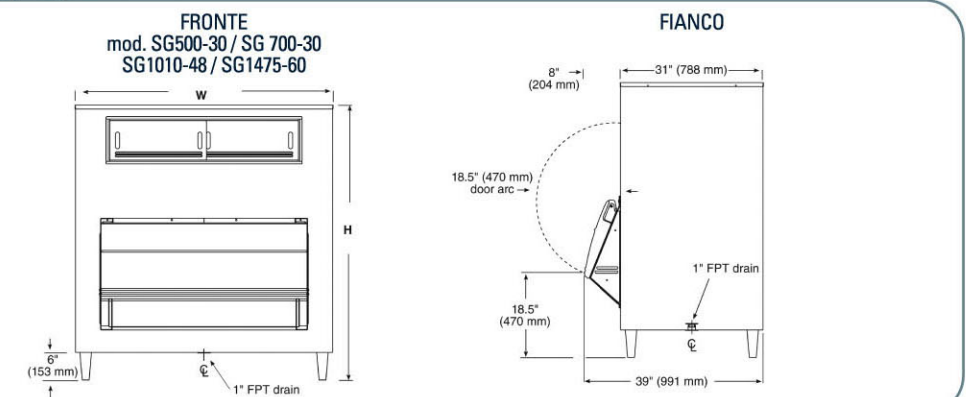
### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Carrozzeria in acciaio inox Aisi 304	Stainless steel bodywork Aisi 304	Carrosserie en acier inoxydable Aisi 304	Edelstahl Gehäuse Aisi 304	Carrocería de acero inoxidable Aisi 304
Deposito in poliuretano	Ice bin made of food polyurethan	Dépôt en polyuréthane	Vorratbehälter aus Polyurethan	Depósito de poliuretano

DETTAGLI



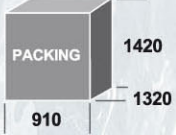


# ITS100

**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **46+109**

**Abbinamenti**  
Suggestions - Suggestions  
Vorschäge - Sugerencias **SG135/230/350/600  
SGS350/600 - SP452/702  
SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 110  
Vol. m³ 1,71**

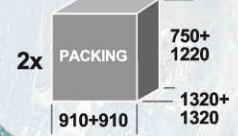


# ITS500-NS

**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **227+109**

**Abbinamenti**  
Suggestions - Suggestions  
Vorschäge - Sugerencias **SG135/230/350/600  
SGS350/600  
SP452/702 - SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 75+91  
Vol. m³ 0,90+1,47**

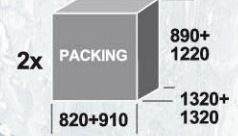


# ITS600-NS

**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **272+109**

**Abbinamenti**  
Suggestions - Suggestions  
Vorschäge - Sugerencias **SG135/230/350/600  
SGS350/600 - SP452/702  
SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 85+91  
Vol. m³ 1,32+1,07**



# ITS700-GS

**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **318+109**

**Abbinamenti**  
Suggestions - Suggestions  
Vorschäge - Sugerencias **SG135/230/350/600  
SGS350/600 - SP452/702  
SPS451/701**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 96+91  
Vol. m³ 1,32+1,47**

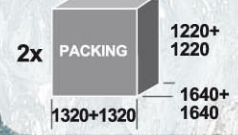


# ITS1350-SG

**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **602+109**

**Abbinamenti**  
Suggestions - Suggestions  
Vorschäge - Sugerencias **SG135/230/350/600  
SGS350/600 - SP452/702  
SPS451/701**

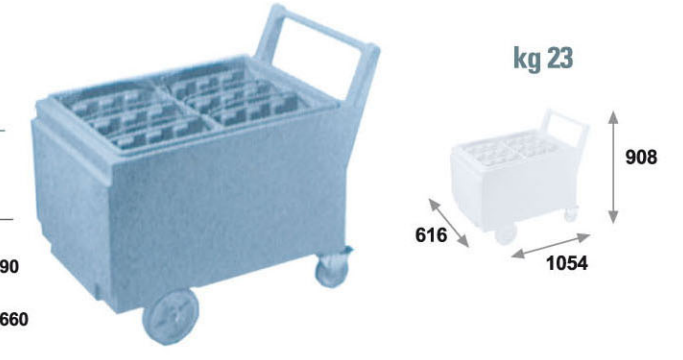
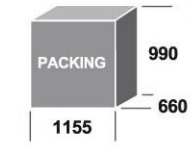
**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 210+180  
Vol. m³ 2,64+2,64**



# TR110

**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **109**

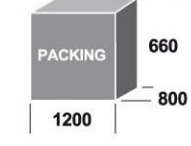
**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 33  
Vol. m³ 0,75**



# TR170

**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **170**

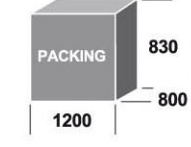
**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 36  
Vol. m³ 0,63**



# TR300

**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **300**

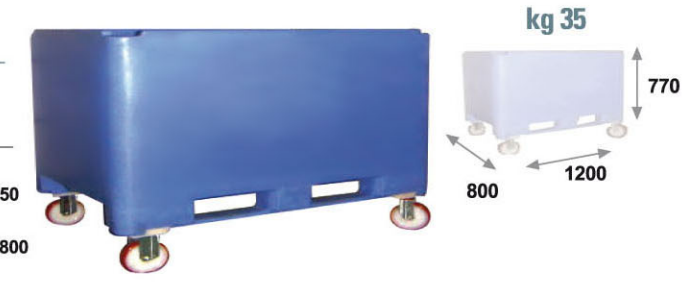
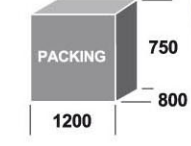
**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 41  
Vol. m³ 0,80**



# TR160

**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **160**

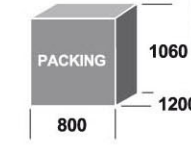
**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 35  
Vol. m³ 0,74**



# TR280

**Capacità deposito kg.**  
Storage capacity kg - Capacité de dépôt kg  
Vorratbehälter kg - Almacen kg **280**

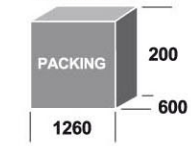
**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 40  
Vol. m³ 1,02**



# ST3

**Abbinamenti**  
Suggestions - Suggestions  
Vorschäge - Sugerencias **SG135-230-350-600-1100  
SGS600-1100-15-20 / SPS451-701-450-700-950 / SPS450-700-950**

**Dimensioni lorde mm**  
Gross dimensions mm - Dimensions brutes mm  
Bruttoabmessungen mm - Dimensiones brutas mm **kg 30  
Vol. m³ 0,15**





# UNITÀ CONDENSATRICI CONDENSING UNITS / GROUPES DE CONDENSATION VERFLÜSSIGUNGSSÄTZE / EQUIPOS CONDENSADORES

L'UCAC è un gruppo frigorifero composto da unità condensante. Questa soluzione, consente di avere un prodotto di facile installazione, con ingombri contenuti e ridotti costi di manutenzione.

- Carrozzeria autoportante in lamiera elettrozincata, verniciata con polvere epossidica;
- Pannelli facilmente asportabili che consentono un rapido accesso ai componenti in caso di ispezione o manutenzione;
- Compressori ermetici o semiermetici, con protezione termica del motore;
- Scambiatori di calore con batterie in rame e alluminio;
- Condensazione ad aria (ad acqua su richiesta).

The UCAC is a refrigerating set that consists of one condensing unit. This solution enables to have a product easy to be installed, with compact overall dimension and reduced maintenance costs.

- Self-bearing housing made of galvanized sheet which is coated with epoxy powder;
- Panels easy to be removed that guarantee an easy access to the components in case of inspection or maintenance;
- Hermetic or semi-hermetic compressor with motor thermic protection;
- Heat exchangers with copper and aluminium blocks;
- Condensation by air (optional by water).

La UCAC est un groupe frigorifi que qui est composé d'une unité de condensation. Cette solution permet d'avoir un produit facile à installer, avec un encombrement et des coût d'entretien très réduits.

- Capotage autoportant en tôle galvanisée et vernie par poudre epoxy;
- Les panneaux sont faciles à enlever et garantissent un accès rapide aux composants en cas d'inspection ou d'entretien;
- Compresseurs hermétiques ou semi-hermétiques avec protection thermique d'utilisation;
- Echangeurs de chaleur avec batteries en cuivre et aluminium ;
- Condensation par air (optional par eau).

Die UCAC bestehen aus einer Kompressor/Kondensatoreinheit. Diese Lösung bringt diesen Produkt einfach zu einrichten mit geringen Raumbedarf und mit beschränkten Wartungskosten zu sein.

- Selbsttragendes Gehäuse aus verzinktem Blech mit Pulverbeschichtung, welches bei Bedarf leicht zu entfernen ist, mit optimalem Zugang zu allen für die Wartung und Reparatur wichtigen Bauteilen;
- Leicht zu entfernen des Gehäuse mit freien Zugang an allen bauteilen für Wartungs- oder Reparatur zwecke;
- Hermetische oder halbhermetische Verdichter mit thermischen Wicklungsschutz;
- Verdampfer als Cu/Alu-Lamellenwärmetauscher;
- Luftgekühlte Kondensatoren standard (Wassergekühlt auf Anfrage)

UCAC es un equipo frigorifi co que se compone de unidad condensadora. Esta solución permite tener un producto de rápida instalación, dimensiones compactas y gastos de mantenimiento reducidos.

- Carrocería en acero galvanizado y pintado con polvo epóxico;
- Frontales fácilmente desmontables, para permitir una sencilla inspección de las partes mecánicas;
- Compresores herméticos o semiherméticos, con protección térmica del motor;
- Baterías de intercambio térmico de los condensadores y de los evaporadores en cobre y aluminio;
- Condensación por aire (opcional por agua)

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL DATA	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compressore semiermetico</li> <li>- Indicatore di liquido</li> <li>- Filtro deidratatore</li> <li>- Pressostato di max</li> <li>- Pressostato di bassa</li> <li>- Pressostato di condensazione (versione ad aria)</li> <li>- Valvola presso statica (versione ad acqua dolce)</li> <li>- Attacchi a rubinetto</li> <li>- Carica d'azoto</li> <li>- Collegamenti in scatola di derivazione</li> <li>- Imballo incluso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Semi-hermetic compressor</li> <li>- Sight glass</li> <li>- Drier filter</li> <li>- High pressure switch</li> <li>- Low pressure switch</li> <li>- Condensation pressure switch (air cooling)</li> <li>- Pressure controlled valve (fresh water cooling)</li> <li>- Valve connections</li> <li>- Nitrogen charge</li> <li>- Terminal box connections</li> <li>- Package included</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Compresseurs semi-hermétiques</li> <li>- Témoin de liquide</li> <li>- Filtre deshydrateur</li> <li>- Pressostat de max</li> <li>- Pressostat de basse pression</li> <li>- Pressostat de condensation (refroidissement à air)</li> <li>- Robinet pressostatique (refroidissement à eau douce)</li> <li>- Connexions par de robinets</li> <li>- Charge d'azote</li> <li>- Branchements en boîte électrique</li> <li>- Emballage inclus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Halbhermetische Verdichter</li> <li>- Schauglas</li> <li>- Filter/Trockner</li> <li>- Hochdruckpressostat</li> <li>- ND-Druckwächter</li> <li>- Kondensations-Druckwächter (Luftkühlung)</li> <li>- Druckgesteuertes Ventil (Stülwasserkühlung)</li> <li>- Anschlüsse</li> <li>- Mit Stickstoff</li> <li>- Verbindungen im elektrischen Box</li> <li>- Inclusive Verpackung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Características generales</li> <li>- Compresores semiherméticos</li> <li>- Mirilla de líquido</li> <li>- Filtro Deshidratador</li> <li>- Presostato de max</li> <li>- Presostato de baja presión</li> <li>- Presostato de condensación (refrigeración por aire)</li> <li>- Grifería presostática (refrigeración por agua dulce)</li> <li>- Conexiones con válvulas</li> <li>- Carga de nitrógeno</li> <li>- Conexiones eléctricas en caja de derivación</li> <li>- Embalaje incluido</li> </ul>



## DETTAGLI / DETAILS



UCAC

UNITÀ CONDENSATRICI AD ARIA CON CARENA PER "SGS"  
AIR CONDENSING UNITS WITH HOUSING FOR "SGS"  
GROUPES DE CONDENSATION AVEC CHÂSSIS POUR "SGS"  
VERFLÜSSIGUNGSSÄTZE MIT GEHÄUSE FÜR "SGS"  
EQUIPOS CONDENSADORES CON CARROCERÍA POR "SGS"

UNITÀ CONDENSATRICI AD ARIA CON CARENA PER "SPS"  
AIR CONDENSING UNITS WITH HOUSING FOR "SPS"  
GROUPES DE CONDENSATION AVEC CHÂSSIS POUR "SPS"  
VERFLÜSSIGUNGSSÄTZE MIT GEHÄUSE FÜR "SPS"  
EQUIPOS CONDENSADORES CON CARROCERÍA POR "SPS"

MODELLO	UCAC SGS230	UCAC SGS350	UCAC SGS600	UCAC SGS1100	UCAC SGS15	UCAC SGS20	UCAC SPS450 451/452	UCAC SPS700 701/702	UCAC SPS950	UCAC SPS1300	UCAC SPS2000	UCAC SPS3000	UCAC SPS4001
Temperatura di evaporazione °C/barg Evaporating temperature °C/barg Température d'évaporation °C/barg Verdampfungstemperatur °C/barg Temperatura evaporación °C/barg	-20/2,1	-20/2,1	-20/2,1	-20/2,1	-20/2,1	-20/2,1	-30/1,1	-30/1,1	-30/1,1	-30/1,1	-30/1,1	-30/1,1	-30/1,1
Temperatura di condensazione °C/barg Condensing temperature °C/barg Température de condensation °C/barg Kondensationstemperatur °C/barg Temperatura de condensación °C/barg	+45/20	+45/20	+45/20	+45/20	+45/20	+45/20	+45/20	+45/20	+45/20	+45/20	+45/20	+45/20	+45/20
N° di ventole/diametro N° of fans/diameters N°de ventilateurs et diameter Lufter menge/durchmesser N°de ventiladores y diametro	2x300	2x300	2x300	2x350	2x350	2x400	2x300	2x350	2x350	2x400	2x450	2x450	2x560
Capacità volumetrica m3/h R404A Displacement m3/h R404A Volume balayé m3/h R404A Hubvolumen m3/h R404A Capacidad volumetrica m3/h R404A	(15 cc)	(26 cc)	5	11	19	24	9	13	19	33	51	56	85
Dimensioni nette (LxPxH) mm Peso netto Kg Net dimensions (WxDxH) mm Net weight Kg Dimensions nettes (LxPxH) mm. Poids net Kg. Nettoabmessungen (BxTxH) mm. Nettogewicht Kg. Dimensiones netas (LxPxH) mm. Peso neto kg.	800x560x460 kg 59	800x560x460 kg 59	800x560x460 kg 59	930x680x460 kg 89	930x680x460 kg 89	1115x788x710 kg 177	800x560x460 kg 59	930x680x460 kg 68	930x680x460 kg 68	1115x788x710 kg 177	1115x788x710 kg 228	1115x788x710 kg 228	1650x1050x1080 kg --
Dimensioni lorde (LxPxH) mm Peso lordo kg Gross dimensions (WxDxH) mm Gross weight kg Dimensions brut (LxPxH) mm Poids brut kg Bruttoabmessungen (BxTxH) mm Bruttogewicht Kg Dimensiones brutas (LxPxH) mm Peso bruto kg	960x700x460 kg 74	960x700x460 kg 74	960x700x480 kg 74	1072x712x948 kg 128	1072x712x948 kg 128	1362x912x948 kg 220	960x700x480 kg 74	960x700x480 kg 128	1072x712x948 kg 128	1362x912x948 kg 220	1632x982x1120 kg 289	1632x982x1120 kg 289	1730x1110x1028 kg --
Tensione standard Standard Voltage Tension standard Standardspannung Standard voltajes	230-1-50	400-50-3-N	400-50-3-N	400-50-3-N	400-50-3-N	400-50-3-N	400-50-3-N	400-50-3-N	400-50-3-N	400-50-3-N	400-50-3-N	400-50-3-N	400-50-3-N
Potenza installata W Installed power W Puissance installée W Verfügbare Leistung W Potencia instalada W	1200	1400	1800	2800	6000	7200	3000	3500	6000	7100	9000	12300	15000
Tubo di aspirazione Suction pipe Tuyau d'aspiration Saugrohr Tubo de aspiración	Ø 12	Ø 14	Ø 16	Ø 22	Ø 28	Ø 28	Ø 16	Ø 22	Ø 28	Ø 35	Ø 35	Ø 42	Ø 54
Tubo del liquido Liquid pipe Flussigkeitsrohr Tuyau de liquide Tubo de liquido	Ø 8	Ø 10	Ø 10	Ø 12	Ø 12	Ø 16	Ø 10	Ø 12	Ø 12 Ø	16 Ø	16 Ø	16 Ø	Ø 22

### MODELLI SPECIALI CON CARENA / SPECIAL MODELS WITH HOUSING MODÈLES SPÉCIAUX AVEC CHÂSSIS / SPEZIELLE MODELLE MIT GEHÄUSE / MODELOS ESPECIALES CON CARROCERÍA



- Ad aria
- Ad aria silenziosa
- Ad aria tropicalizzata
- Ad acqua
- Ad acqua di mare
- Air cooled
- Air cooled low noise
- Tropicalized air cooled
- Water
- Sea water
- Par air
- Par air bas niveau de bruit
- Par air tropicalisée
- Par eau
- Par eau de mer
- Luft
- Luft niedrige Geräuschpegel
- Tropenisolierter
- Wasser
- Meerwasser
- Por aire
- Por aire bajo nivel de ruido
- Por aire tropicalizado
- Por agua
- Por agua de mar



- ### MODELLI SPECIALI SENZA CARENA / SPECIAL MODELS WITHOUT HOUSING MODÈLES SPÉCIAUX SANS CHÂSSIS / SPEZIELLE MODELLE OHNE GEHÄUSE / MODELOS ESPECIALES SIN LA CARROCERÍA
- Ad aria
  - Ad aria silenziosa
  - Ad aria tropicalizzata
  - Ad acqua
  - Ad acqua di mare
  - Air cooled
  - Air cooled low noise
  - Tropicalized air cooled
  - Water
  - Sea water
  - Par air
  - Par air bas niveau de bruit
  - Par air tropicalisée
  - Par eau
  - Par eau de mer
  - Luft
  - Luft niedrige Geräuschpegel
  - Tropenisolierter
  - Wasser
  - Meerwasser
  - Por aire
  - Por aire bajo nivel de ruido
  - Por aire tropicalizado
  - Por agua
  - Por agua de mar





### TELECOMANDO REMOTO con cavo mt.10.

Mod. SG135/230/350/600/1100  
SGS600/1100

Remote control  
Télécommande  
Fernsteuerung  
Control remoto



### Mod. DS1 (OPTIONAL)

Mod. SP / SPS

quando alimentati con acqua dolce.  
Is needed in case of freshwater feed.  
Est nécessaire dans le cas d'alimentation avec eau douce.  
Wird bei der Einspeisung von Süßwasser benötigt.  
Es necesario en el caso de alimentación con agua dulce.

Remote control  
Télécommande  
Fernsteuerung  
Control remoto



### Mod. R1 (OPTIONAL)

Mod.  
SP / SPS

Kit riscaldamento vasca  
Kit tank heating  
Kit chauffage de la cuve  
Tankheizung Kit  
Kit de calentamiento de la cuba



### Mod. T1 (OPTIONAL) Kit termostato remoto

Mod.  
SG / SGS / SP / SPS

Kit remote thermostat  
Kit thermostat a distance  
Fernthermostat Kit  
Kit termostato remoto



### Mod. CS1 (OPTIONAL) Kit controllore salinità.

Mod. SP / SPS

arresta il funzionamento quando finisce la salamoia.  
To stop the machine when brine is finished  
Arrêt la machine lorsque la saumure est terminée  
Die Operation stoppt, wann die Sole beendet ist.  
Detiene toda la máquina quando termina la salmuera.

Kit salinity controller  
Kit contrôleur de de la salinité  
Salzgehalt Controller  
Kit controlador de la salinidad



### Regolatori di pressione d'evaporazione.

KVP12 Mod. SGS600 /SGS1100  
KVP15 Mod. SPS450 /451  
KVP22 Mod. SGS15/20 SPS700/701/950  
KVP28 Mod. SPS1300  
KVP35 Mod. SPS2000/3000  
KVP?? Mod. SP4001 8001

Evaporating pressure regulator  
régulateur de pression d'évaporation  
Verdampfungsdruckregler  
Regulador de presión de evaporación



### Canale di scarico ghiaccio.

Mod. SP450 / 700 / 950  
Mod. SP1300 / 2000 / 3000  
Mod. SP4001  
Mod. SP4000/6000  
Mod. SPS450/700/950  
Mod. SPS1300/2000/3000  
Mod. SPS4000/6000  
Mod. SPS4001  
Mod. SPS8001

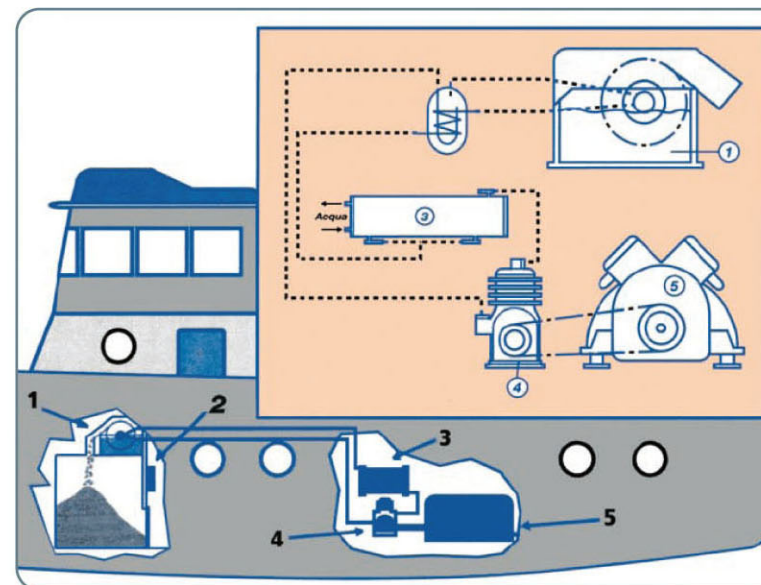
Discharge ice channel  
Canal de déchargement glace  
Eisabzugsgraben  
Canal de descarga de hielo



### Collettore esterno.

Mod. SG SGS 230 350 600 1100  
Mod. SP SPS 1300 2000 3000 4001 8001  
Mod. SP SPS 450 700 950  
Mod. SP SPS 451 452 701 702

Collector  
Collecteur  
Collector  
Colector



- 1) Cilindro evaporatore
- 2) Quadro elettrico
- 3) Condensatore
- 4) Compressore + frizione elettromagnetica
- 5) Presa di forza con cinghie di trasmissione

Le navi da pesca dotate di un buon generatore-alternatore a corrente alternata 400 Volt ~, possono essere equipaggiate da una macchina del tipo SP (macchina completa) o del tipo SPS (sprovvisti di unità condensatrice). Quando non è possibile disporre a bordo di corrente alternata a 400 Volt ~, è consigliabile l'installazione di una macchina del tipo SPS 24 Volt = L'unità di produzione sarà collegata ad un compressore aperto, alimentato direttamente dal motore principale di bordo tramite cinghie di trasmissione e frizione elettromagnetica.

Nota: dove è possibile, si consiglia di alimentare l'unità di produzione ghiaccio con acqua di mare parzialmente miscelata con acqua dolce, onde ottenere un ghiaccio più secco.

### EXAMPLE OF ON BOARD INSTALLATION OF SPS MODEL

- 1) Evaporator cylinder
- 2) Switchboard
- 3) Condenser
- 4) Compressor + electromagnetic clutch
- 5) Power takeoff with driving belts

Trawlers equipped with a good AC generator-alternator at 400 Volt ~, can be equipped with a machine SP (complete machine) or SPS (without condensing unit). When AC electricity at 400 Volt ~ is not available on board, we recommend the installation of a model SPS 24 Volt =. The production unit will be connected to an open compressor powered directly by the vessel's main engine by means of drive belts and electromagnetic clutch.

N.B.: where possible is advisable to supply the ice production unit with sea-water partially mixed with fresh water, in order to produce dryer ice.

### EXEMPLE D'INSTALLATION A BORD POUR MODELE SPS

- 1) Cylindre évaporateur
- 2) Tableau électrique
- 3) Condensateur
- 4) Compresseur + embrayage électromagnétique
- 5) Prise de force avec courroies de transmission

Les bateaux de pêche possédant un bon générateur-alternateur de courant 400 Volt ~ peuvent être équipés d'une machine du type SP (machine complète) ou du type SPS (sans unité de condensation). Lorsqu'il est impossible de disposer à bord de courant alternatif 400 Volt ~, il est conseillé d'installer une machine type SPS 24 Volt =. L'unité de production sera reliée à un compresseur ouvert alimenté directement par le moteur principal du bord par courroies de transmission et embrayage électromagnétique.

Note: lorsque cela est possible, il est conseillé d'alimenter l'unité de production de glace avec de l'eau de mer mélangée en partie avec de l'eau douce, afin d'obtenir une glace plus sèche.

### BEISPIEL EINER AN-BORD INSTALLATION DES MODELLS SPS

- 1) Verdampferzylinder
- 2) Schalttafel
- 3) Kondensator
- 4) Kompressor + elektromagnetische Kupplung
- 5) Antrieb mit Antriebsrieme

Fischerboote, die über einen guten 400 Volt ~ Wechselstromgenerator verfügen, können mit einer Maschine vom Typ SP (Kompletanlage) oder vom Typ SPS (ohne Kältemaschine). Steht an Bord kein 400V Wechselstrom zur Verfügung, empfiehlt sich die Installation einer Maschine vom Typ SPS 24 Volt =. Die Eisbereitungseinheit wird an einem offenen Kompressor angeschlossen, der direkt vom Hauptmotor des Schiffes über Treibriemen und eine Magnetkupplung gespeist wird.

Hinweis: Sofern Möglich, sollte der Eisbereiter mit einem Salz/Süßwassergemisch betrieben werden, um trockeneres Eis erhalten.

### EJEMPLO DE INSTALACIÓN A BORDO DEL MODELO SPS

- 1) Cilindro evaporador
- 2) Tablero eléctrico
- 3) Condensador
- 4) Compresor + embrague electromagnético
- 5) Toma de fuerza con correas de transmisión

Los buques de pesca dotados de un buen generador-alternador de corriente alterna de 400V pueden equiparse con una máquina SP (completa) o SPS (sin unidades condensadoras). Si no se dispone a bordo de corriente alterna de 400V, se aconseja instalar una máquina SPS 24V. En este caso, la unidad de producción se conecta con un compresor abierto que es alimentado directamente por el motor principal de bordo mediante correas de transmisión y un embrague electromagnético.

Nota: se aconseja alimentar la máquina con agua de mar mezclada con agua dulce para obtener hielo más seco.